



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Sustainable
Development
Goals

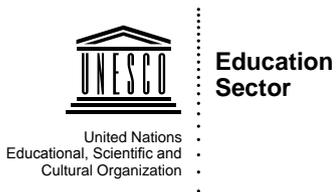
Objectifs de
développement
durable

Transforming lives through education

Transformer la vie grâce à l'éducation

UNESCO Education Sector

Education is UNESCO's top priority because it is a basic human right and the foundation on which to build peace and drive sustainable development. UNESCO is the United Nations' specialized agency for education and the Education Sector provides global and regional leadership in education, strengthens national education systems and responds to contemporary global challenges through education with a special focus on gender equality and Africa.



The Global Education 2030 Agenda

UNESCO, as the United Nations' specialized agency for education, is entrusted to lead and coordinate the Education 2030 Agenda, which is part of a global movement to eradicate poverty through 17 Sustainable Development Goals by 2030. Education, essential to achieve all of these goals, has its own dedicated Goal 4, which aims to *"ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all."* The Education 2030 Framework for Action provides guidance for the implementation of this ambitious goal and commitments.



Secteur de l'éducation de l'UNESCO

L'éducation est la priorité première de l'UNESCO car c'est un droit humain fondamental et la base pour construire la paix et faire progresser le développement durable. L'UNESCO est l'institution des Nations Unies spécialisée pour l'éducation et son Secteur de l'éducation assure un rôle moteur aux niveaux mondial et régional dans ce domaine, renforce les systèmes nationaux d'éducation et répond aux défis mondiaux actuels par le biais de l'éducation, en mettant tout particulièrement l'accent sur l'égalité des genres et l'Afrique.



L'agenda mondial Éducation 2030

En tant qu'institution des Nations Unies spécialisée pour l'éducation, l'UNESCO est chargée de diriger et de coordonner l'agenda Éducation 2030, qui fait partie d'un mouvement mondial visant à éradiquer la pauvreté, d'ici à 2030, à travers 17 Objectifs de développement durable. Essentielle pour atteindre chacun de ces objectifs, l'éducation est au cœur de l'Objectif 4 qui vise à *« assurer l'accès de tous à une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie »*. Le Cadre d'action Éducation 2030 définit des orientations pour la mise en œuvre de cet objectif et de ces engagements ambitieux.



“Since wars begin in the minds of men, it is in the minds of men that the defences of peace must be constructed.”

UNESCO Constitution, 16 November 1945

Director-General
of UNESCO



Audrey Azoulay

1945-2018: This book invites the reader on a fascinating photographic journey that highlights UNESCO's work in promoting education across the world for more than seven decades.

Above all, it testifies to the power of education to transform lives, build self-confidence, contribute to economic and social progress, and promote intercultural understanding.

Education is a fundamental human right that we must ensure and defend every single day.

We have always championed quality learning that is accessible to all and carries the values of peace at the heart of our mandate.

Yet despite considerable advances, education around the world is still marked by flagrant inequalities. From guaranteeing the right of girls to quality education and giving everyone the necessary competencies to build a decent future, protect our planet and deconstruct the messages of hate spread by extremism, education faces new and constantly evolving challenges which, more than ever, call for international cooperation. →

(continued)

Through this book, the reader will discover the history of UNESCO's work in education from its foundation to its current role as global leader for the coordination of Goal 4 of the United Nations 2030 Agenda for Sustainable Development, dedicated to education. The publication highlights the important milestones, normative advances, innovations and outstanding projects in our history, which bear witness to our humanistic vision of education.

Drawing on a rich archive of photographs, some of them little known, this book illustrates the scale and diversity of UNESCO's education programme across the globe.

Education is the foundation on which we must build the values and knowledge for a globalization that is more inclusive, humane and just. A collective responsibility, education is the key to realizing the goals of the 2030 Agenda for Sustainable Development.

« Les guerres prenant naissance dans l'esprit des hommes, c'est dans l'esprit des hommes que doivent être élevées les défenses de la paix. »

Acte constitutif de l'UNESCO, 16 novembre 1945

Directrice générale
de l'UNESCO



Audrey Azoulay

1945-2018 : cet ouvrage vous invite à un passionnant voyage photographique qui témoigne de l'action de l'UNESCO pour promouvoir l'éducation à travers le monde depuis maintenant plus de sept décennies.

Il témoigne avant tout du pouvoir de l'éducation pour transformer les vies, développer la confiance en soi, contribuer au progrès économique et social, favoriser la compréhension interculturelle.

L'éducation est un droit fondamental que nous défendons au jour le jour.

Nous avons toujours pris fait et cause pour un apprentissage de qualité, accessible à tous, porteur de valeurs de paix, valeurs qui sont au cœur de notre mandat. En dépit d'immenses avancées, la carte de l'éducation mondiale reste marquée par des inégalités criantes.

Qu'il s'agisse de garantir aux filles une scolarité de qualité, de doter chaque personne des compétences nécessaires pour construire un avenir viable et protéger notre planète ou encore de déconstruire les messages de haine propagés par l'extrémisme, l'éducation doit faire face à des défis toujours nouveaux et en constante évolution qui requièrent plus que jamais une coopération internationale. →

(suite)

En parcourant cet ouvrage, le lecteur découvrira l'histoire de l'action de l'UNESCO en matière d'éducation, depuis ses débuts jusqu'à son rôle actuel de chef de file, au niveau mondial, pour la coordination de l'Objectif de développement durable 4 dédié à l'éducation, dans le cadre de l'Agenda 2030 défini par les Nations Unies. Ce livre reflète les jalons que nous avons posés, les avancées normatives et les innovations que nous avons réalisées, les projets phares que nous avons conduits et rend compte de notre vision humaniste de l'éducation.

S'appuyant sur de riches archives photographiques, dont certaines sont peu connues, ce livre illustre l'ampleur et la variété du programme d'éducation de l'UNESCO à travers le monde.

L'éducation est le socle sur lequel doivent se bâtir les valeurs et les savoirs d'une mondialisation plus inclusive, humaine et juste. Responsabilité collective, elle est la clé de la réalisation de l'Agenda pour le développement durable 2030.

“The purpose of the Organization is to contribute to peace and security by promoting collaboration among the nations through education, science and culture...”

UNESCO Constitution, 16 November 1945

**Former UNESCO
Assistant
Director-General
for Education
2010 – 2018**



Qian Tang, PhD

More than 70 years ago, UNESCO was born from the ashes of World War II to teach future generations not to repeat the atrocities of the past, to cherish unity in diversity and to craft a more inclusive and sustainable world.

The horrors and the scars generated by two world wars had engendered a new understanding of the role of education as a builder of peace and unity that would secure a common future for humanity. To this end, UNESCO was endowed with a special mandate to support its Member States in developing and reforming their education systems.

Today, more than seven decades later, education remains at the centre of UNESCO's mandate and the Organization leads the global debate, adapting its programme to face new and daunting challenges. What remains constant is the belief that education is a human right for all.

This publication takes us on a visual journey through UNESCO's work in education since 1945. The message is clear: Education transforms lives. Then and now.

« L'Organisation se propose de contribuer au maintien de la paix et de la sécurité en resserrant, par l'éducation, la science et la culture, la collaboration entre nations... »

Acte constitutif de l'UNESCO, 16 novembre 1945

Ancien Sous-
Directeur général
de l'UNESCO
pour l'éducation
2010 – 2018



Qian Tang, PhD

L'UNESCO est née des cendres de la Seconde Guerre mondiale il y a plus de 70 ans, investie de la mission d'enseigner aux générations futures comment ne pas répéter les atrocités du passé, pour chérir l'unité dans la diversité et bâtir un monde plus inclusif et durable.

Les horreurs et les cicatrices laissées par deux guerres mondiales avaient engendré une nouvelle compréhension du rôle de l'éducation, architecte de la paix et de l'unité qui allait assurer à l'humanité un avenir commun. À cette fin, l'UNESCO s'est vu confier un mandat spécial pour soutenir ses États membres dans le développement et la réforme de leurs systèmes éducatifs.

Aujourd'hui, plus de sept décennies plus tard, l'éducation reste au cœur du mandat de l'UNESCO et l'Organisation mène le débat à l'échelle mondiale, adaptant son programme à de nouveaux défis considérables. Mais la conviction n'a pas changé : l'éducation est un droit humain pour tous.

Cette publication invite à un voyage en images à travers l'action de l'UNESCO en matière d'éducation depuis 1945. Le message est clair : l'éducation transforme la vie, aujourd'hui comme hier.

UNESCO was born from the ashes of war to build peace

A common sight in the aftermath of World War II, children play close to the bombed-out rubble of a building. UNESCO came into being just after this war with a mission to build a genuine and shared culture of peace and prevent future global conflicts. The development and promotion of education for everyone was one of the pillars of the newly-founded Organization.

L'UNESCO, une Organisation née des cendres de la guerre pour construire la paix

Au sortir de la Seconde Guerre mondiale, les images d'enfants jouant dans les décombres d'immeubles bombardés sont monnaie courante. C'est à ce moment que naît l'UNESCO, avec pour mandat de créer une véritable culture pacifique commune pour prévenir le déclenchement de nouveaux conflits mondiaux. Le développement et la promotion de l'éducation pour tous sont au cœur de la jeune organisation.

UNESCO © David Seymour/Magnum Photos



**Making international cooperation
in education a priority**

World-renowned psychologist and child development expert, Jean Piaget, sits at the centre of this group of colleagues at the International Bureau of Education (IBE). Now a UNESCO institute, the IBE was founded in 1926 as the first intergovernmental organization in the field of education. From its headquarters in Geneva, it continues to provide intellectual leadership and build innovation in learning and the curriculum.

***Faire de la coopération internationale
dans le domaine de l'éducation une
priorité***

Jean Piaget, psychologue et expert du développement de l'enfant de renommée internationale, entouré de collègues du Bureau international d'éducation (BIE). Créé en 1926, le BIE était la première organisation intergouvernementale dans le domaine de l'éducation. Devenu par la suite un Institut de l'UNESCO, il demeure une autorité intellectuelle source d'innovation en matière d'apprentissage et de curricula depuis son siège à Genève.

© UNESCO/IBE



**UNESCO's foundations are laid
in London**

A packed room in London witnesses the birth of a new organization. By the end of the conference, convened in accordance with the recommendations of the United Nations San Francisco Conference, representatives of 37 countries signed the Constitution of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: UNESCO.

**Les premières fondations de l'UNESCO
sont posées à Londres**

À Londres, une salle comble assiste à la naissance d'une nouvelle organisation. À l'issue de la conférence convoquée suite aux recommandations de la Conférence des Nations Unies de San Francisco, les représentants de 37 pays signent l'Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : l'UNESCO.



Champion of a peaceful future built on education

Ellen Wilkinson, British Minister of Education at the end of World War II and President of the United Nations Conference for the Establishment of an Educational and Cultural Organization, was key in articulating the need for an organization dedicated to building a peaceful future through education.

Une figure essentielle de la construction d'un avenir pacifique par l'éducation

Ellen Wilkinson, Ministre de l'éducation britannique à la fin de la Seconde Guerre mondiale et Présidente de la Conférence des Nations Unies pour l'établissement d'une organisation éducative et culturelle, a joué un rôle capital pour formuler la nécessité de créer une organisation consacrée à la construction d'un avenir pacifique par l'éducation.



“Since wars begin in the minds of men...”

On 16 November 1945, the United Nations conference in London adopted the UNESCO Constitution with its resonating opening statement: “Since wars begin in the minds of men, it is in the minds of men that the defences of peace must be constructed.” The conference established a Preparatory Commission, which became instrumental in outlining UNESCO’s initial priorities.

« Les guerres prenant naissance dans l’esprit des hommes... »

Le 16 novembre 1945, la Conférence des Nations Unies de Londres adopte l’Acte constitutif de l’UNESCO, préfacé d’un vibrant préambule : « Les guerres prenant naissance dans l’esprit des hommes, c’est dans l’esprit des hommes que doivent être élevées les défenses de la paix ». La Commission préparatoire établie par la conférence a joué un rôle essentiel dans la définition des premières priorités de l’UNESCO.

© UNESCO



**Eleanor Roosevelt welcomes
UNESCO staff at her New York home**

A smiling Eleanor Roosevelt, Chair of the UN Commission on Human Rights, who worked closely with UNESCO, sits surrounded by staff from the Organization in the garden of her home. The Universal Declaration of Human Rights, adopted by the United Nations General Assembly on 10 December 1948, proclaimed: "All human beings are born free and equal in dignity and rights." The Declaration also established education as a right, which is at the heart of UNESCO's mandate.

**Eleanor Roosevelt reçoit le personnel
de l'UNESCO à son domicile de
New York**

Tout sourire, Eleanor Roosevelt, Présidente de la Commission des Nations Unies pour les droits de l'homme ayant collaboré étroitement avec l'UNESCO, reçoit le personnel de l'Organisation dans le jardin de sa maison. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1948, la Déclaration universelle des droits de l'homme proclame que « Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits ». La Déclaration établit également le droit à l'éducation, droit qui est au cœur du mandat de l'UNESCO.

© UN Photo/Kari Berggrav



Maria Montessori, founder of the child-centred education approach

Pioneering educationalist Maria Montessori arrives at the UNESCO General Conference in Florence, in 1950, where she gave a speech. Montessori became involved in the work of UNESCO through her participation in the founding of the UNESCO Institute for Education, renamed UNESCO Institute for Lifelong Learning in 2006. In 1951, at the first meeting of the Institute's Governing Board that she was part of, she advocated for a less abstract understanding of education, one that placed children at the centre.

Maria Montessori, pionnière de l'approche pédagogique centrée sur l'enfant

En 1950, Maria Montessori, pédagogue d'avant-garde, arrive à la Conférence générale de l'UNESCO à Florence pour y prononcer un discours. Maria Montessori s'est investie dans l'action de l'UNESCO en participant à la fondation de l'Institut de l'UNESCO pour l'éducation qui prendra le nom d'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie en 2006. En 1951, lors de la première réunion du Conseil d'administration de l'Institut dont elle était membre, elle a plaidé pour une conception moins abstraite de l'éducation, qui place l'enfant au centre des apprentissages.

© UNESCO



UNESCO signals and records the scale of illiteracy

Children concentrate on their lessons. By the 1950s, it became clear that illiteracy was not only a problem in remote and isolated places. UNESCO reported that almost half of all countries and territories of the world had 50 per cent or more illiteracy among their adult population and in about one third of all countries there were at least a million illiterates. In 1951, less than half of the total population of Italy could read and write, and only 30 per cent had completed primary school.

L'UNESCO alerte sur le niveau d'analphabétisme

Des enfants italiens se concentrent sur leur cours. Dès le début des années 1950, il est apparu clairement que l'analphabétisme ne touchait pas que des contrées lointaines et isolées. Selon l'UNESCO, dans près de la moitié des pays et territoires du monde, la population adulte présentait un taux d'analphabétisme de cinquante pour cent ou plus, tandis qu'on dénombrait dans environ un tiers des pays au moins un million d'analphabètes. En 1951, moins de la moitié de la population italienne savait lire et écrire et seulement 30% avaient achevé le cycle de l'enseignement primaire.

UNESCO © David Seymour/Magnum Photos



Overcoming challenges in the first pilot project in Haiti

A young girl sits by a river in Marbial, where UNESCO launched its first pilot project on fundamental education in 1947. Despite initial enthusiasm, the project faced increased challenges, which threatened to close it down until local people turned up with pickets reading “Kèbé l’Inesko Fò!” that translates from Creole as “Support UNESCO hard!”

Des défis surmontés pour le premier projet pilote de l’UNESCO en Haïti

À Marbial, une jeune fille se repose au bord d’une rivière. C’est ici que l’UNESCO a lancé son premier projet pilote pour l’éducation de base en 1947. Démarré dans l’enthousiasme, le projet a été confronté à des défis qui ont fini par menacer sa survie, jusqu’à ce que la population locale se mobilise, brandissant des pancartes avec l’inscription « Kèbé l’Inesko Fò ! », ce qui signifie en créole « Soutenez l’UNESCO ! »

© UN Photo/Christopher Herwig



Fundamental education at the heart of UNESCO's initial vision

A high-level UNESCO delegation, headed by Acting Director-General René Maheu perch on hard wooden benches at the Regional Fundamental Education Centre in Patzcuaro, in 1951. The concept of "fundamental education," designed to change living conditions and build everything from literacy to citizenship, was important in the first years of UNESCO's existence.

L'éducation de base, au cœur de la vision initiale de l'UNESCO

Une délégation de haut niveau conduite par le Directeur général par intérim de l'UNESCO, René Maheu, retourne sur les bancs de l'école, ici au Centre régional pour l'éducation de base de Patzcuaro. Dès les premières années de l'UNESCO, le concept de l'éducation de base a occupé une place centrale dans la transformation des conditions de vie et le développement de tous les domaines de la vie, de l'alphabétisation à la citoyenneté.

© UNESCO/Avalos



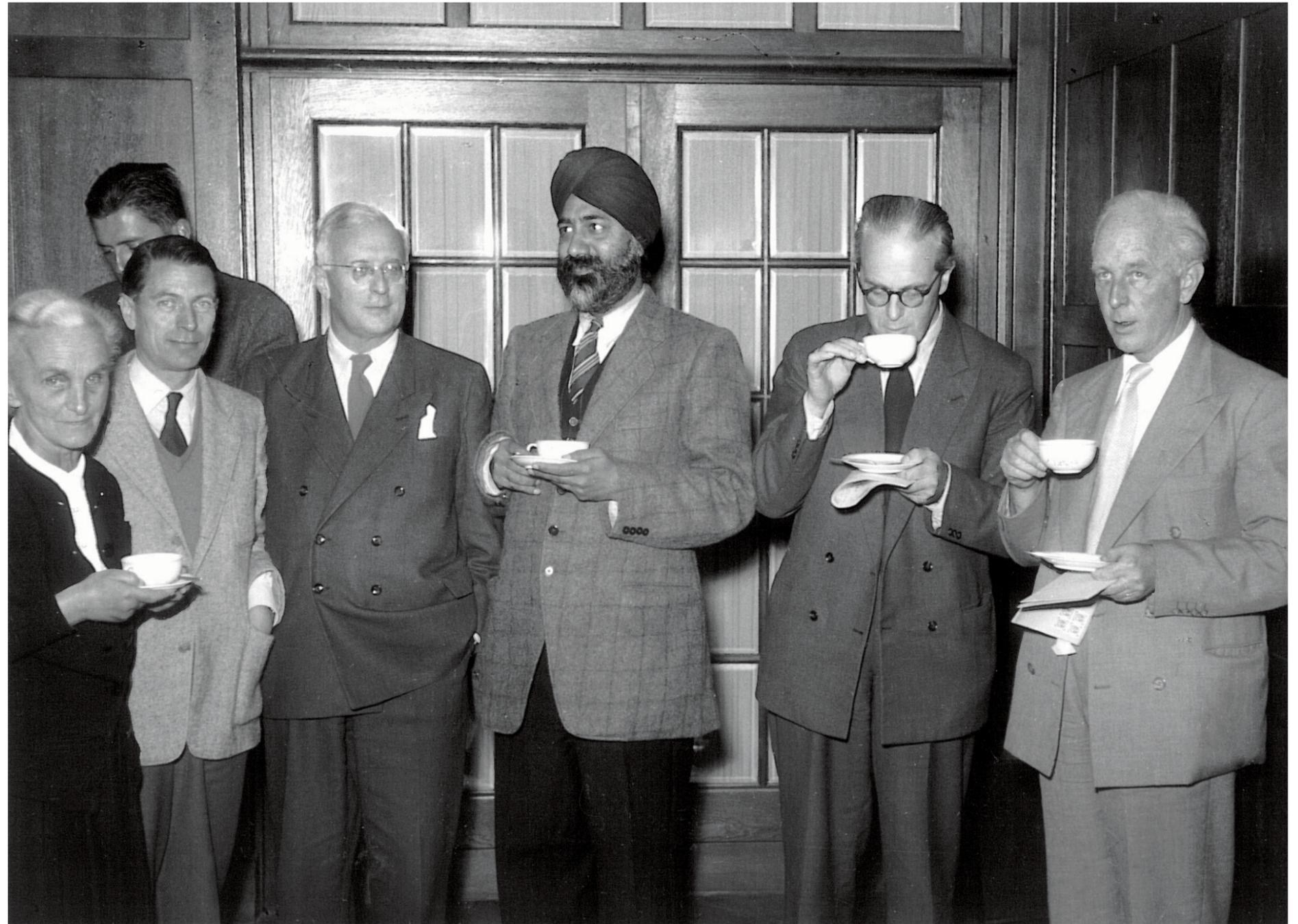
A post-war commitment to Germany

A welcome tea-break for participants at the first seminar held at the newly created UNESCO Institute for Education in Hamburg in 1952. The creation of the institute was an expression of the international community's post-war commitment towards Germany and intended as a vehicle to promote human rights and international understanding. The seminar was titled "Adult Education as a Means of Developing and Strengthening Social and Political Responsibility."

La communauté internationale s'engage envers l'Allemagne après la guerre

Une pause bienvenue pour les participants du premier séminaire organisé au tout nouvel Institut de l'UNESCO pour l'éducation, à Hambourg, en 1952. La création de l'Institut était une manifestation de l'engagement pris par la communauté internationale envers l'Allemagne après la guerre afin de promouvoir les droits de l'homme et la compréhension internationale. Le séminaire avait pour thème « L'éducation des adultes : un moyen de créer et de renforcer la responsabilité sociale et politique ».

© UNESCO Institute for Lifelong Learning



1954

Republic of Korea / République de Corée

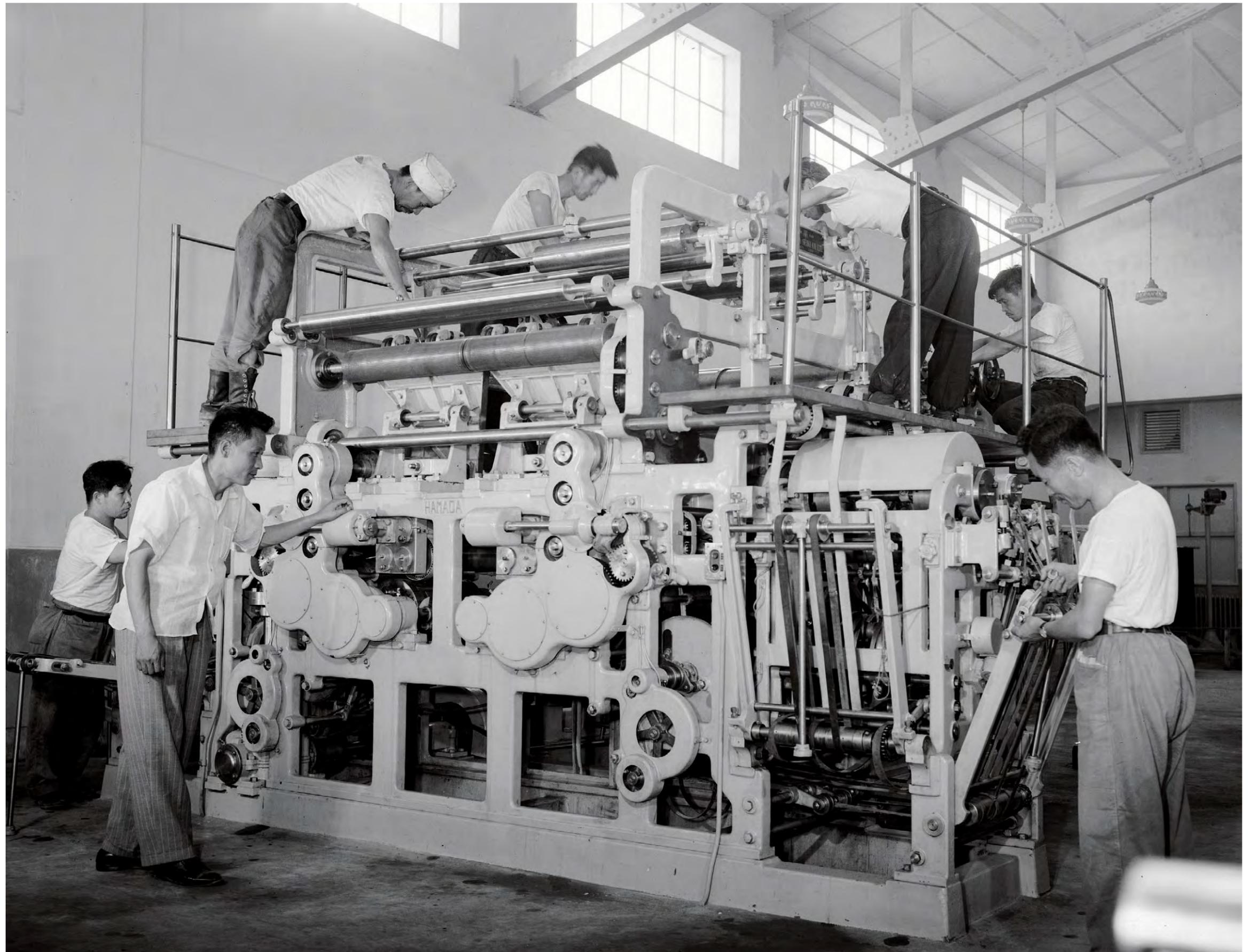
UNESCO works to rebuild the post-war Republic of Korea

Workers carry out maintenance on a machine at the National Textbook Printing Plant at Yong Dong Po near Seoul. The plant was one element of UNESCO's post-war cooperation with the United Nations Korean Reconstruction Agency and made its contribution to producing millions of textbooks, one of which found its way into the hands of the future UN Secretary-General, Ban Ki-moon. Reconstruction aid covered everything from sending educational kits to rebuilding the education system.

L'UNESCO s'implique dans le relèvement de la République de Corée après la guerre

Une équipe de maintenance s'affaire à l'imprimerie nationale des manuels scolaires à Yong Dong Po, près de Séoul. Avec une production annuelle de millions de manuels, l'imprimerie a été l'un des maillons de la coopération entre l'UNESCO et l'Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée. Le futur Secrétaire général des Nations Unies, Ban Ki-moon, a même appris avec l'un de ces manuels. L'aide à la reconstruction portait sur tous les domaines, de l'envoi de trousseaux éducatifs au rétablissement du système éducatif.

© UN Photo



A hive of activity in El Salvador

Students cluster around a UNESCO expert offering assistance in beekeeping techniques. The activity, not one normally associated with UNESCO's mission, highlights the attempt to transform "intellectual solidarity" into a tangible response to the real needs of local communities. Projects like this resulted in a hands-on application of fundamental education principles.

Bourdonnement d'activité au Salvador

Un expert de l'UNESCO enseigne les techniques d'apiculture. Cette activité, assez inhabituelle pour l'UNESCO, est représentative de la volonté de l'organisation de transformer la « solidarité intellectuelle » en une réponse tangible aux vrais besoins des communautés locales. Des projets comme celui-ci ont permis d'appliquer sur le terrain les principes de l'éducation de base.

© UNESCO/R. de Clerck



Bringing books to the people

An eager queue of girls at a UNESCO mobile library in Medellín. For UNESCO, public libraries were seen as a living force for popular education, international understanding and peace building. They also became an essential element in developing fundamental education programmes. UNESCO supplied equipment and experts for the newly established public libraries in 1954, and where there was no library, the Organization brought the books directly to the people.

L'UNESCO facilite l'accès aux livres pour les populations

Des filles font la queue à Medellín pour accéder à une bibliothèque ambulante de l'UNESCO. Les bibliothèques publiques ont représenté pour l'organisation un puissant moteur pour l'éducation populaire, la compréhension internationale et la construction de la paix. Elles ont aussi été au cœur du développement des programmes d'éducation de base. En 1954, l'UNESCO fournissait le matériel et les experts aux bibliothèques publiques nouvellement créées et, lorsqu'il n'y avait pas de bibliothèque, l'Organisation apportait les livres directement aux habitants.

© UNESCO



A “spirit” gives the green light to build a school in Liberia

A midwifery class underway at the Fundamental Education Centre in Klay area gives little sign of the unusual story behind its creation. In order to build the centre, one of UNESCO's technical assistants had to negotiate with the “spirit” of the place. Members of the society devoted to the spirit Jobai granted a meeting and as a result, the village became the second in the Klay district to build its own fundamental education school. The centre went on to offer classes for village midwives and local women.

Au Libéria, un « esprit » autorise la construction d'une école

Comment pourrait-on deviner l'histoire insolite de ce cours d'obstétrique au Centre d'éducation de base du district de Klay ? Pour obtenir la construction du centre, l'un des assistants techniques de l'UNESCO a dû négocier avec l'« esprit » Jobai pour convaincre les membres de cette communauté que leur village avait besoin d'une école. Le village a pu ainsi devenir le deuxième du district de Klay à bâtir sa propre école d'éducation de base. Le centre a ensuite continué à offrir des cours aux sages-femmes du village et aux femmes des environs.

© UNESCO/Eric Schwab



UNESCO clubs, centres and associations help develop human rights education

Discussions at a UNESCO Club at the pilot secondary school in Enghien in 1957. More than 70 years after the founding of the first UNESCO Association in 1947 in Japan, some 4000 clubs, centres and associations for UNESCO operate in more than 100 countries. This network promotes international understanding and education, and especially human rights education.

Des associations, centres et clubs UNESCO pour développer l'éducation aux droits de l'homme

Discussion au Club UNESCO de l'école secondaire pilote d'Enghien en 1957. Plus de 70 ans après la création au Japon de la première Association UNESCO en 1947, environ 4 000 clubs, centres et associations UNESCO sont actifs dans plus de 100 pays, au sein d'un réseau qui œuvre à promouvoir la compréhension internationale et l'éducation, et notamment l'éducation aux droits de l'homme.

© UNESCO/C. Bablin



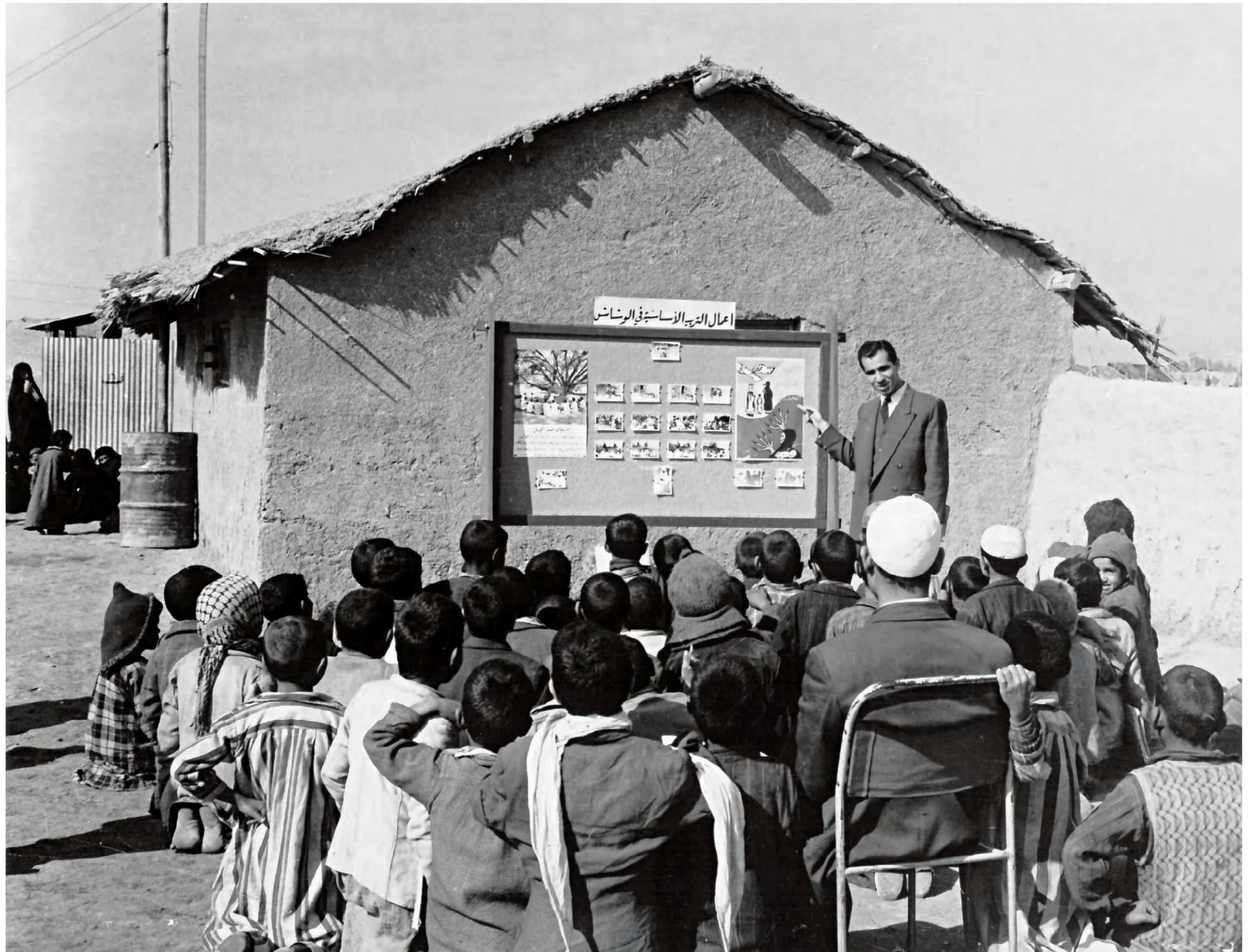
Open air literacy classes in Iraq

A professor takes villagers through an outdoor literacy class at the UNESCO Technical Assistance Abu Sharib Fundamental Education Centre. Starting in 1949, UNESCO gave top priority to projects that directly supported the United Nations Technical Assistance programmes. Fundamental education was a central component, and “teaching minds” became as important as “training hands”, as UNESCO Director-General Jaime Torres Bodet phrased it.

En Iraq, cours d’alphabétisation en plein air

Un enseignant dispense aux villageois un cours d’alphabétisation au Centre d’éducation de base Abu Sharib qui était le siège de l’assistance technique de l’UNESCO en Iraq. Dès 1949, sous l’impulsion de Jaime Torres Bodet, Directeur général de l’UNESCO, l’Organisation a accordé une priorité absolue aux projets soutenant directement les programmes d’assistance technique des Nations Unies. L’éducation de base en était une composante centrale et la formation des esprits devenait aussi importante que l’apprentissage pratique.

© UNESCO/Reiman

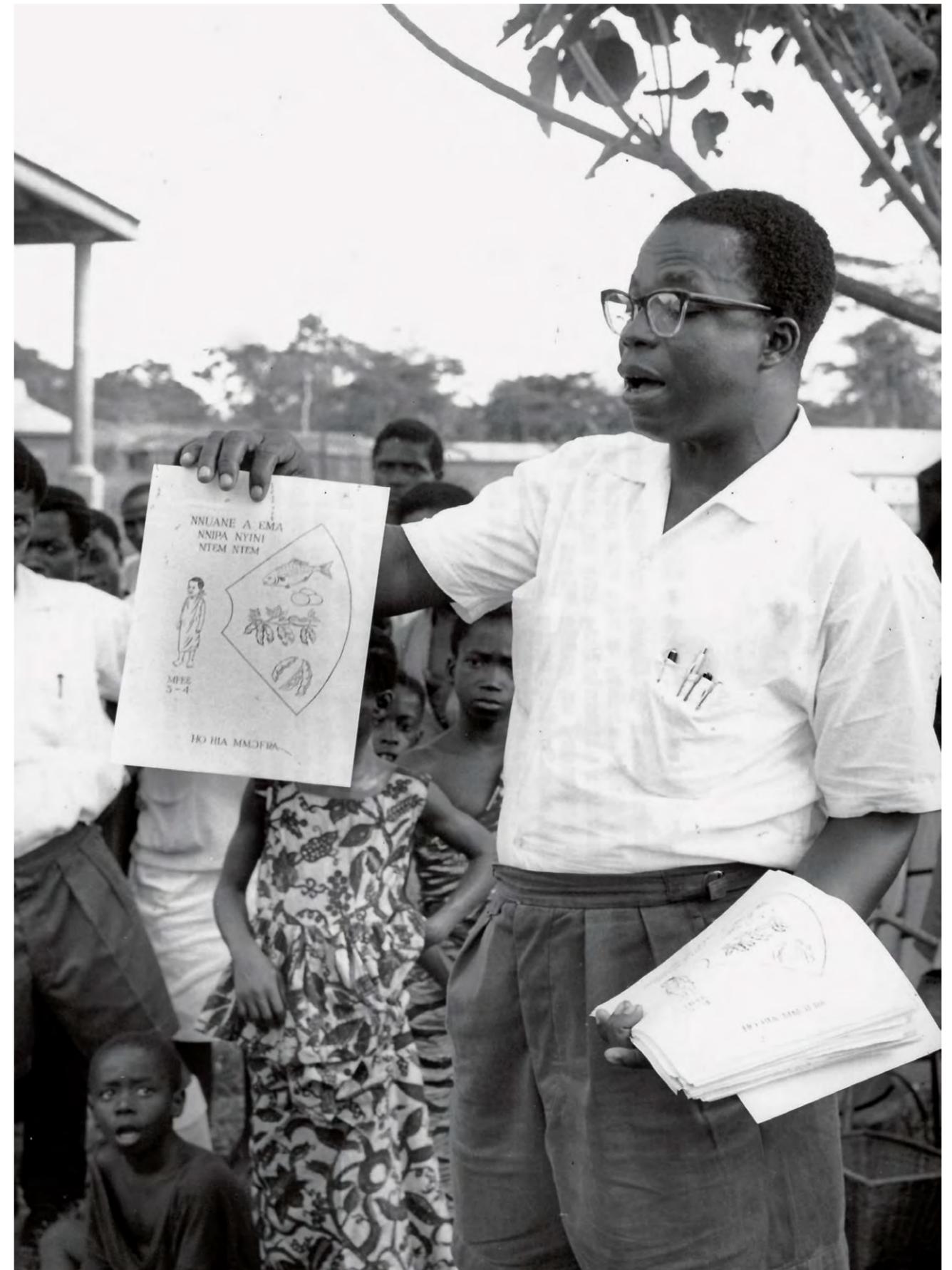


Good food for good health in Ghana

A man spreads the word about UNESCO's Fundamental Education Programme after a demonstration of new cooking methods in the Kumasi Region. This pilot project aimed at helping people live fuller and happier lives by teaching them about nutrition, diet, food and their impact on health, and was carried out by UNESCO and the Government of Ghana. Project experts produced a guidebook entitled *Good Food for Good Health* as a teaching aid. Leaflets on better diets were produced by the Bureau of Ghana Languages.

Bien manger pour être en bonne santé au Ghana

Après une démonstration de nouvelles méthodes de cuisine, un homme fait passer le message concernant le projet pilote d'éducation de base de l'UNESCO dans la région de Kumasi. Destiné à aider la population à mener une vie plus épanouie et heureuse grâce à l'enseignement de la nutrition, de la diététique, de l'alimentation et de leur impact sur la santé, ce projet était mené par l'UNESCO et le gouvernement du Ghana. Les experts du projet avaient produit un guide pédagogique intitulé *Bien manger pour être en bonne santé* et le Bureau des langues du Ghana avait publié des brochures prônant une meilleure alimentation.



A landmark convention bans discrimination in education

A scholarship holder from Sudan attends a teaching class after an invite from the Copenhagen Technical Institute. In 1960, the Convention against Discrimination in Education was adopted by the General Conference of UNESCO. In a context where racial and gender discrimination were experienced on a daily basis, the convention broke ground by banning all forms of discrimination in education. Educational exchanges brought students and teachers together against discrimination.

Une convention historique interdit la discrimination dans l'enseignement

Un boursier soudanais suit un cours à l'Institut technique de Copenhague. En 1960, la Conférence générale de l'UNESCO adopte la Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Dans un contexte où les discriminations raciales et sexuelles sont vécues au quotidien, la convention rompt le statu quo en interdisant toutes les formes de discrimination dans l'enseignement. Les échanges éducatifs ont permis de réunir étudiants et enseignants à travers le monde et de lutter ainsi contre les discriminations.

© UNESCO/A. Tessore



1961

Peru / Pérou

UNESCO literacy classes reach the Andean highlands

An old man uses his newfound literacy skills to decipher the local newspaper aided by a UNESCO expert. Reaching people living in the Andean highlands of Peru posed particular challenges but was part of UNESCO's technical assistance programme to reach previously disadvantaged groups. The old man learned to read the newspaper after attending literacy classes at the UNESCO Technical Assistance "Andina" Fundamental Education Mission in Chincera.

Les cours d'alphabétisation de l'UNESCO parviennent jusqu'aux hauts plateaux des Andes

Un homme âgé met à profit ses nouvelles compétences en alphabétisation pour déchiffrer le journal local avec l'aide d'un expert de l'UNESCO. Atteindre les populations vivant sur les hauts plateaux andins du Pérou représentait des défis particuliers mais faisait partie du programme d'assistance technique de l'UNESCO qui s'efforçait de toucher les groupes jusqu'alors laissés à l'écart. Ce vieil homme pouvait enfin lire le journal grâce aux cours d'alphabétisation dispensés à la Mission pour l'éducation de base « Andina » de l'assistance technique de l'UNESCO, à Chincera.

© UNESCO/P. Almas

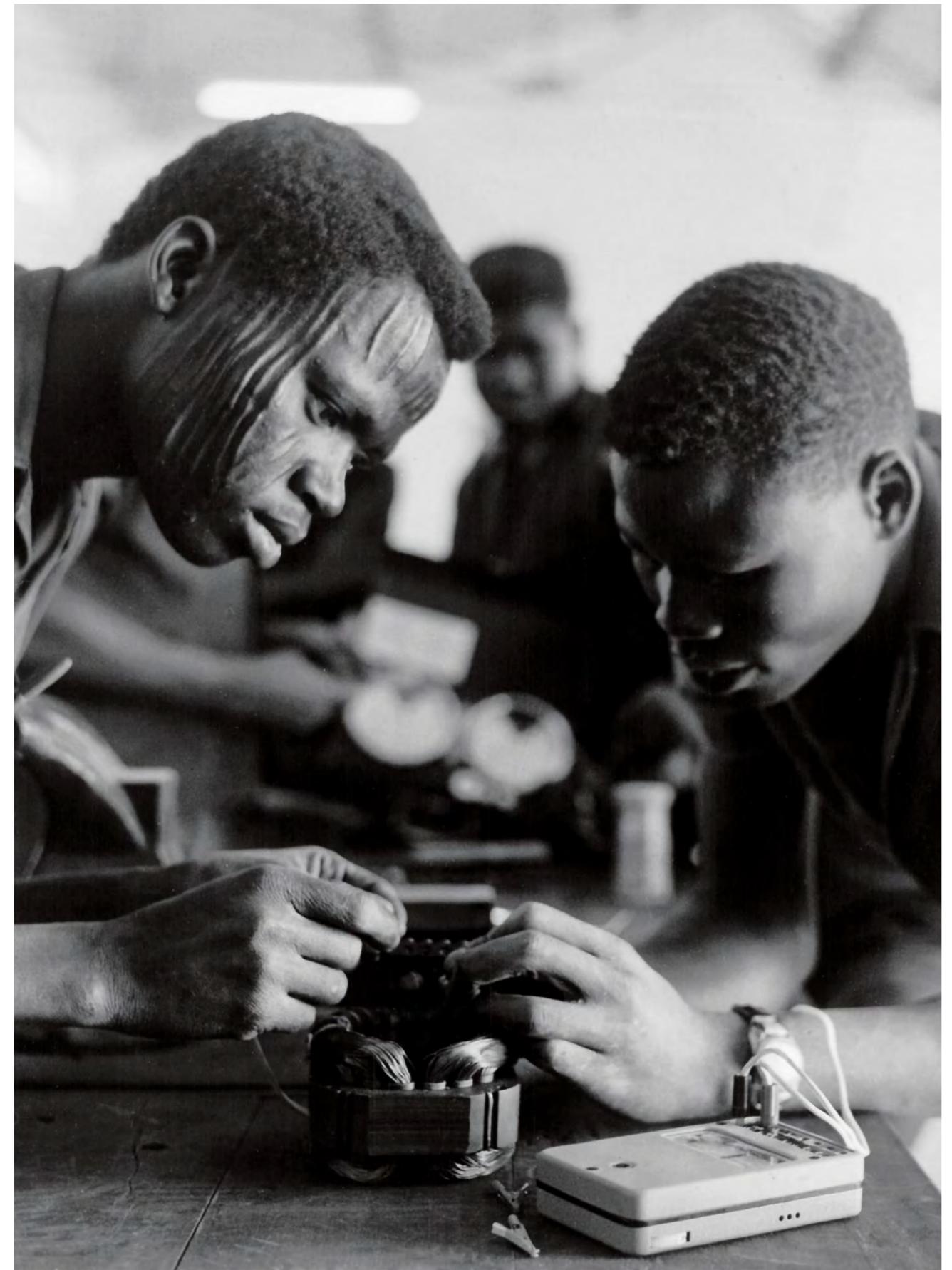


Illiteracy and underdevelopment linked

Student and teacher work together at an Accelerated Vocational Training Centre in Fort-Lamy. UNESCO provided technical assistance for students in Chad as part of its work identifying the direct connection between illiteracy and underdevelopment. Programmes of this type, launched in many parts of the world, fitted into a coherent pattern of supporting development through practical education.

Le lien entre analphabétisme et sous-développement est reconnu

Un enseignant et un élève travaillent ensemble au Centre de formation professionnelle accélérée de Fort-Lamy. L'assistance technique de l'UNESCO en faveur des étudiants tchadiens entraine dans le cadre d'une action reconnaissant l'existence d'un lien direct entre l'analphabétisme et le sous-développement. Ce type de programme initié dans de nombreuses régions du monde s'inscrit dans un projet cohérent de développement par l'éducation pratique.



A new schools network pledges to break down barriers

Students leave their school in San Pablo del Lago, part of UNESCO's Associated Schools Project Network (ASPnet). In 1952, the General Conference of UNESCO passed the resolution "Education for Living in a World Community," a practical application of UNESCO's mandate of building peace and removing ignorance of "each other's ways and lives." One year later, fifteen UNESCO Member States formed ASPnet.

Un nouveau réseau d'écoles pour éliminer les obstacles à l'éducation

Sortie des classes à l'école de San Pablo del Lago, une des écoles du Réseau des écoles associées de l'UNESCO (réSEAU). En 1952, la Conférence générale de l'UNESCO adopte une résolution intitulée « L'éducation pour le civisme international » afin de traduire en pratique le mandat de l'UNESCO pour construire la paix et combattre « l'incompréhension mutuelle des peuples ». Un an plus tard, quinze États membres de l'UNESCO constituaient le réSEAU.

© UNESCO/R. Corpel



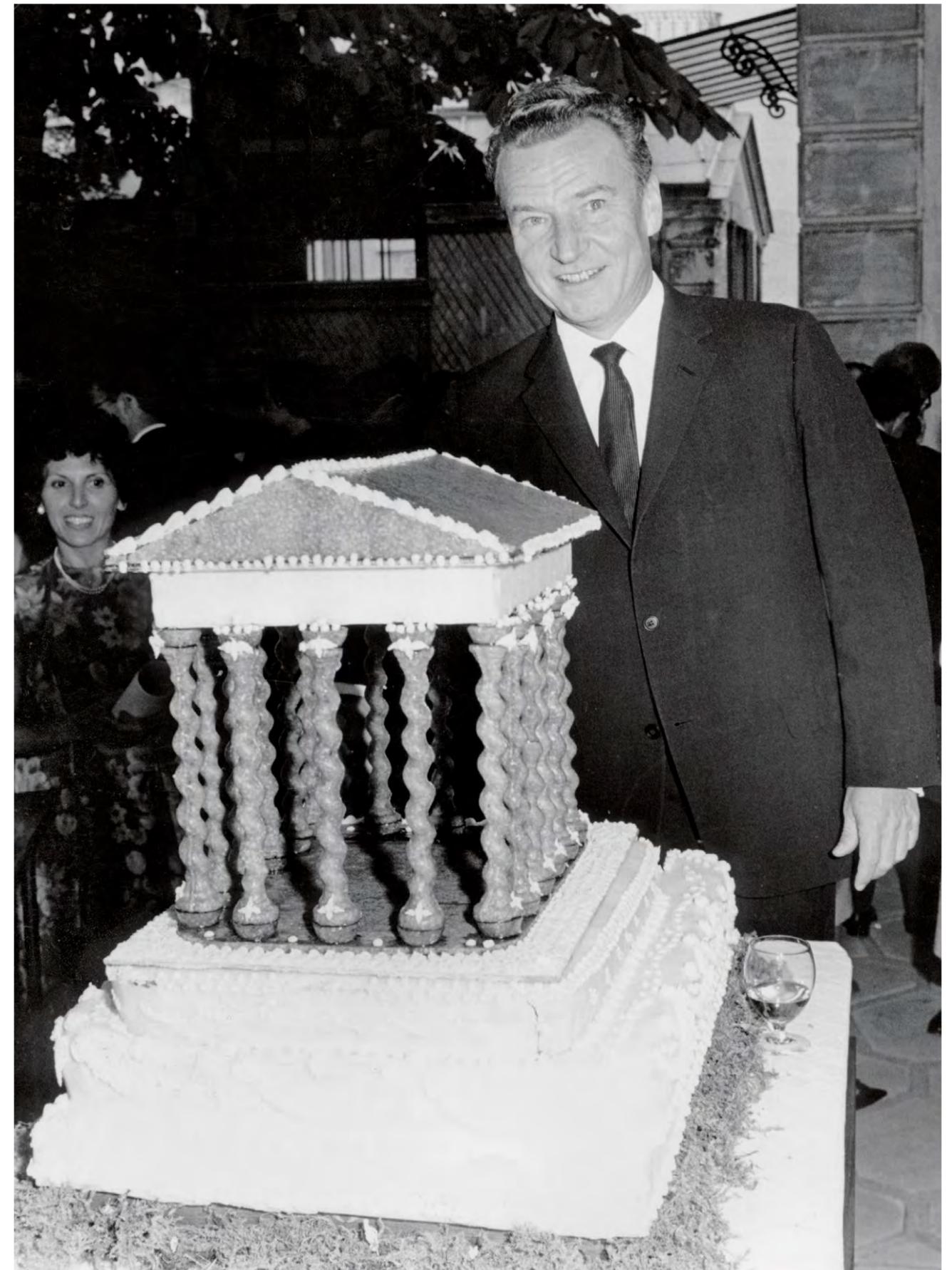
A new international institute for educational planning

Philip Coombs, first Director of the International Institute for Educational Planning (IIEP) gets ready to carve up an edible UNESCO temple. IIEP was created by UNESCO in 1963 in Paris to support the new countries in the global South in developing their educational systems. UNESCO's interest in and promotion of South-South cooperation in education started in 1959, with the compilation of an inventory of needs in primary and secondary education in Africa with special emphasis on girls and women.

Un nouvel Institut international de planification de l'éducation

Philip Coombs, premier Directeur de l'Institut international de planification de l'éducation (IIEP), s'apprête à découper un gâteau en forme de temple, symbole de l'UNESCO. L'IIEP a été créé en 1963 par l'UNESCO à Paris pour accompagner les nouveaux pays du Sud dans le développement de leurs systèmes éducatifs. Dès 1959, l'UNESCO s'intéressait à la coopération Sud-Sud dans l'éducation et en faisait la promotion, réalisant un inventaire des besoins en enseignement primaire et secondaire en Afrique, en particulier pour les filles et les femmes.

© IIEP-UNESCO



Experimental programme in functional literacy

An interpreter translates the class given by a foreign teacher into Arabic at the Regional Training Centre of Senior Educational Personnel in Lebanon created under the auspices of UNESCO. In 1964, UNESCO's General Conference launched the first experimental programme for functional literacy. Language classes were an important part of the training.

Programme expérimental d'alphabétisation fonctionnelle

Une interprète traduit en arabe le cours dispensé par un enseignant étranger au Centre régional de formation du personnel éducatif d'encadrement créé au Liban sous les auspices de l'UNESCO. En 1964, la Conférence générale de l'UNESCO lançait le premier programme expérimental d'alphabétisation fonctionnelle qui réservait une place importante aux cours de langue dans la formation.

© UNESCO/Dominique Roger



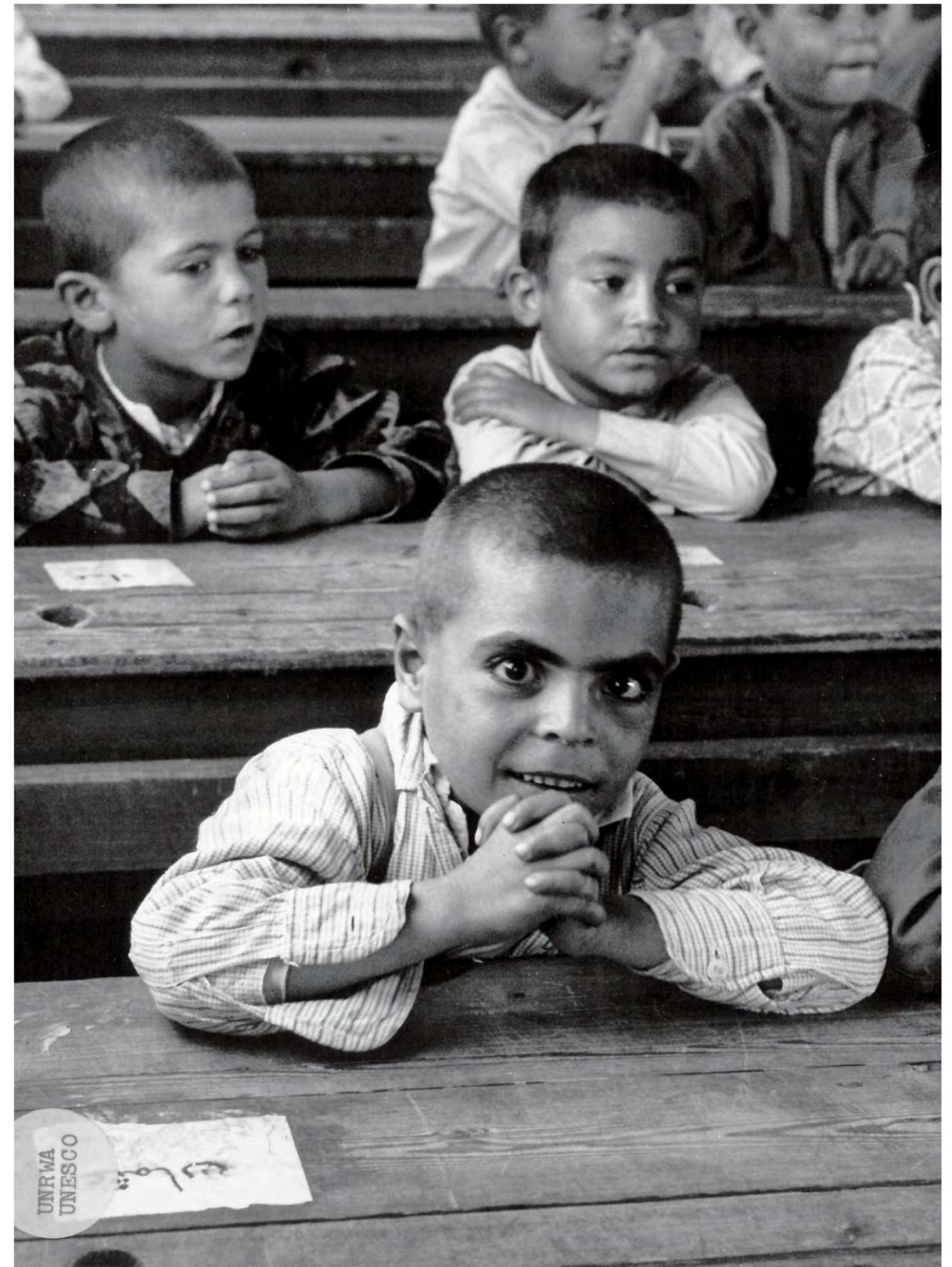
UNESCO and UNRWA support education for refugee children

An intense stare straight at the camera from a small refugee boy in a primary school. UNESCO joined the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) in providing materials including visual teaching aids and support for children in different refugee camps. The two organizations work to remind the world that behind the legal definitions and conventions, refugees are people looking for shelter and children needing the safety and psychological comfort of school.

L'UNESCO et l'UNRWA œuvrent en faveur de l'éducation des enfants réfugiés

Dans une école primaire, un petit garçon réfugié fixe l'appareil photo. L'UNESCO s'est associé à l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine (UNRWA) pour livrer des matériels, notamment des supports pédagogiques visuels, à l'intention des enfants de différents camps de réfugiés. Les deux organisations rappellent au monde que, derrière les définitions juridiques et les conventions, des individus cherchent un abri et des enfants ont besoin de la sécurité et du soutien psychologique de l'école.

© UNESCO/Dominique Roger



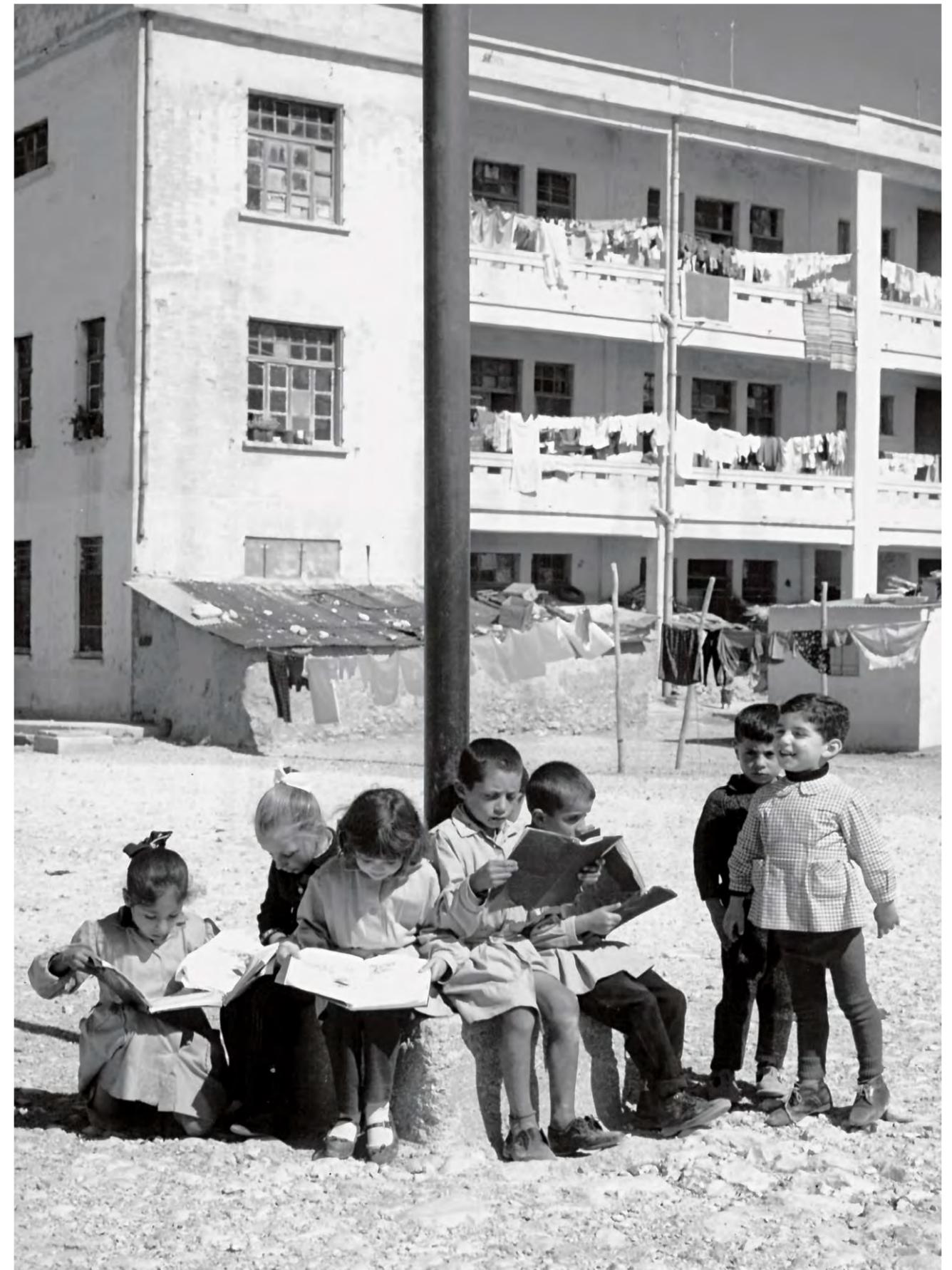
The rights of refugees include access to education

An impromptu reading class for primary schoolchildren in the Tiberian camp for Palestinian refugees. Visual materials were prepared and supplied to the camp by UNRWA and the UNESCO Department of Education in Beirut. The United Nations High Commissioner for Refugees underlined that protecting the rights of the refugees meant protecting their human rights. UNESCO's support focused on access to education.

L'accès à l'éducation au cœur des droits des réfugiés

Cours de lecture improvisé pour des écoliers du camp de Tibériade accueillant des réfugiés palestiniens. Les supports visuels ont été préparés et fournis au camp par l'UNRWA et le Département pour l'éducation de l'UNESCO à Beyrouth. Le Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés a souligné que protéger les droits des réfugiés revenait à protéger leurs droits humains. L'action de UNESCO s'est concentrée sur l'accès à l'éducation.

© UNESCO/Dominique Roger



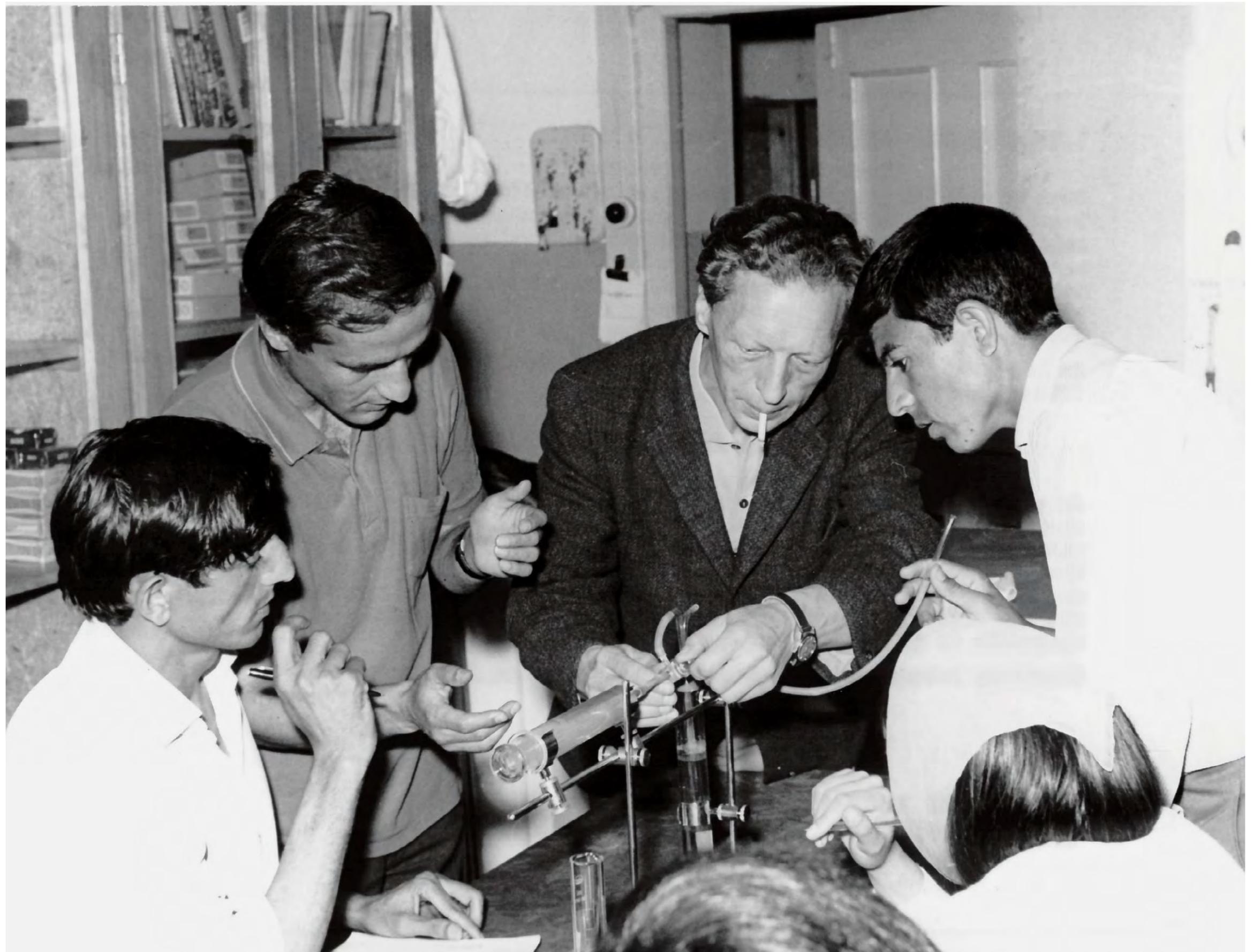
The life-changing role of teachers is recognized

Afghan teacher trainees and an UNESCO expert attentive in a chemistry laboratory at the Higher Teacher Training College in Kabul. UNESCO helped develop curricula, teaching methods and materials at the college as part of a teacher training programme implemented with the United Nations Development Programme (UNDP). Adopted in 1966, the Recommendation concerning the Status of Teachers affirmed the life-changing role teachers play for children, families and communities and firmly established teaching as a profession.

Le rôle transformateur des enseignants est reconnu

De futurs enseignants afghans et un expert de l'UNESCO au laboratoire de chimie de l'École supérieure de formation des enseignants à Kaboul. Cette école a bénéficié du concours de l'UNESCO pour le développement de ses programmes d'enseignement, méthodes et matériels pédagogiques, dans le cadre d'un programme de formation réalisé avec le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Adoptée en 1966, la Recommandation concernant la condition du personnel enseignant a affirmé le rôle transformateur des enseignants pour les enfants, les familles et les communautés, et établi de solides bases pour la profession enseignante.

© UNESCO/A. Shaw



1967

Mexico / Mexique

Technical teacher training crucial for developing countries

A teacher who benefited from technical training uses an armature winding machine in an electricity workshop. In 1960, the UNESCO General Conference and the United Nations General Assembly focused on the impact of technical training, education and pre-investment assistance in economic development and encouraged support for the UN bodies promoting them especially through the Expanded Programme of Technical Assistance and the UN Special Fund. In Mexico, UNESCO worked as implementing agency following an agreement between UNDP and the Mexican Government.

La formation technique des enseignants, une action essentielle pour les pays en développement

Une enseignante bénéficiaire d'une formation technique utilise une bobineuse dans un atelier d'électricité. En 1960, la Conférence générale de l'UNESCO et l'Assemblée générale des Nations Unies ont insisté sur l'impact de la formation technique, de l'éducation et de l'aide au pré-investissement sur le développement économique, soutenant l'action des organes des Nations Unies qui œuvraient dans ce sens, notamment par l'intermédiaire du Programme élargi d'assistance technique et du Fonds spécial des Nations Unies. Dans le cadre d'un accord passé entre le PNUD et le gouvernement mexicain, l'UNESCO était l'agence de mise en œuvre au Mexique.

© UNESCO/Dominique Roger

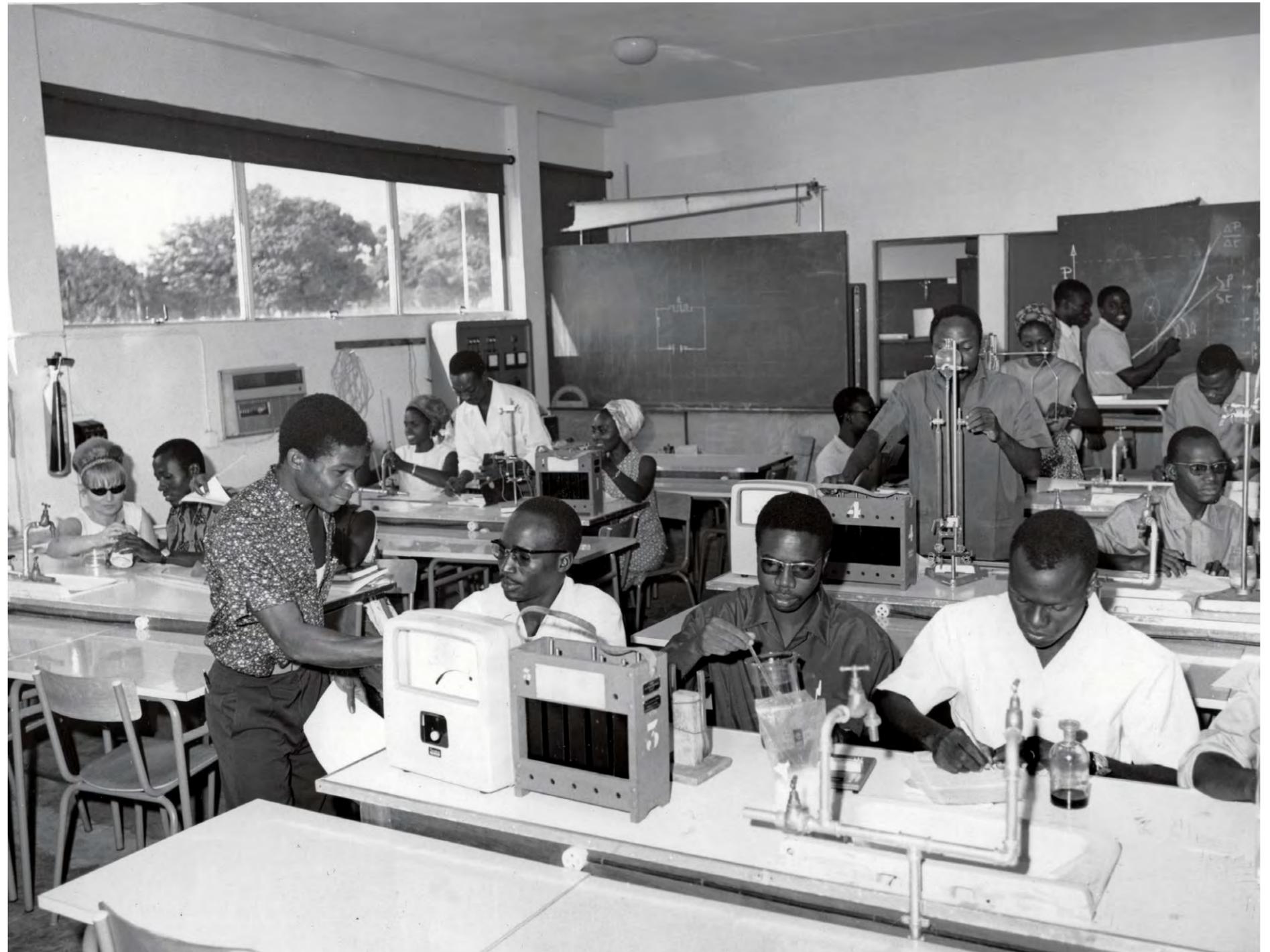


Experts, fellowships and equipment

A science class at the Secondary School Teacher Training centre in Abidjan. The Institute received support from UNESCO, the implementing agency for UNDP. Assistance consisted of expert services, fellowships and equipment.

Experts, bourses d'étude et équipements

Étudiants au laboratoire de sciences du Centre de formation des enseignants du secondaire d'Abidjan. Cet institut a reçu l'appui de l'UNESCO, chargée de la mise en œuvre pour le compte du PNUD, son assistance prenant la forme de services d'experts, de bourses et d'équipements.



Skills development and literacy go hand in hand

Women take part in a sewing class taught alongside literacy classes as part of the work-orientated Adult Literacy Pilot Project in Iran. The Experimental World Literacy Programme was established following the First World Congress of Ministers of Education on the Eradication of Illiteracy in Tehran in 1965. The conference defined the concept of "functional literacy" and its links to economic development. In 1966, the UNESCO General Conference declared 8 September as International Literacy Day.

Développement des compétences et alphabétisation sont indissociables

En Iran, des femmes apprennent la couture en parallèle aux cours d'alphabétisation dans le cadre d'un Projet pilote d'alphabétisation des adultes axé sur le travail. Le Programme expérimental mondial d'alphabétisation des adultes a été mis en place dans le sillage du premier Congrès mondial des ministres de l'éducation sur l'élimination de l'analphabétisme organisé à Téhéran en 1965. La conférence a défini le concept de « l'alphabétisation fonctionnelle » et ses liens avec le développement économique. En 1966, la Conférence générale de l'UNESCO créait la Journée internationale de l'alphabétisation, célébrée le 8 septembre.

© UNESCO/R. Greenough



**UNESCO leads the way for
International Education Year**

Women stake their claim to higher education in a classroom in Pakistan, an emerging economy, where female access to education represented a priority. UNESCO was the lead agency responsible for the implementation of the goals of International Education Year, celebrated in 1970. It focused on experimental projects on women's access to education, rural development, the use of new techniques in primary school teacher training, youth education and integrated schemes for science teaching.

**L'UNESCO, fer de lance de l'Année
internationale de l'éducation**

Des femmes revendiquent leur droit à l'enseignement supérieur au Pakistan, une économie émergente où l'accès des femmes à l'éducation constitue une véritable priorité. Première agence responsable de la mise en œuvre des objectifs de l'Année internationale de l'éducation célébrée en 1970, l'UNESCO a concentré ses ressources sur des projets expérimentaux : accès des femmes à l'éducation, développement rural, utilisation des nouvelles techniques pour la formation des enseignants du primaire, éducation des jeunes et programmes intégrés pour l'enseignement des sciences.

© UNESCO/Mireille Vantier



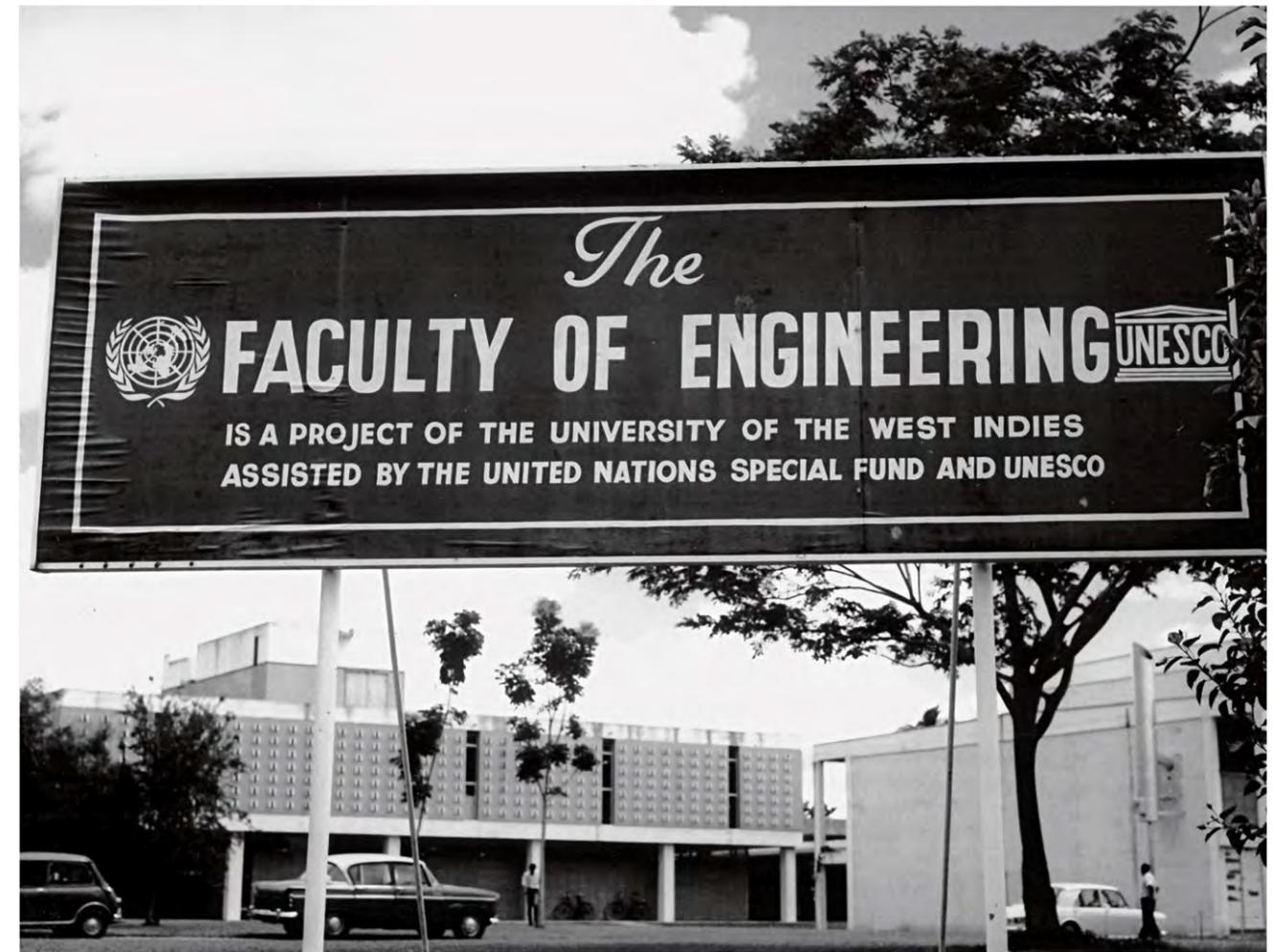
Teacher training to boost quality education

Welcome to the Engineering Faculty of the West Indies University College, a UNESCO initiative established in cooperation with UNDP. UNESCO focused its efforts on offering support in improving the quality of education through teacher training. The college was one of many teacher training colleges set up as part of the collaboration between the two agencies.

Former les enseignants pour améliorer la qualité de l'éducation

Bienvenue à la Faculté de Génie mécanique de l'Université des Indes occidentales, une initiative conjointe de l'UNESCO et du PNUD. L'UNESCO a fait le choix de soutenir l'amélioration de la qualité de l'éducation par le biais de la formation des enseignants. Cette faculté a été l'une des nombreuses écoles de formation des enseignants créées dans le cadre de la collaboration entre les deux agences.

© UNESCO/Dominique Roger



Literacy reaches across generations

A young Ethiopian boy teaches his father to read from a textbook prepared and distributed under a UNESCO literacy project. The challenge of illiteracy remained high on UNESCO's agenda, despite important progress since 1945. In the 1970s, it was again acknowledged that literacy cannot be an end in itself but must support the acquisition of life skills.

L'alphabétisation se transmet de génération en génération

Un enfant éthiopien apprend à lire à son père avec un manuel réalisé et distribué dans le cadre d'un projet d'alphabétisation de l'UNESCO. Bien que des avancées majeures aient été obtenues depuis 1945, la question de l'analphabétisme reste au cœur des priorités de l'UNESCO. Pendant les années 1970, il a été à nouveau établi que l'alphabétisation ne constituait pas une fin en soi, mais devait contribuer à l'acquisition des compétences utiles pour la vie.

© UNESCO/Nagata



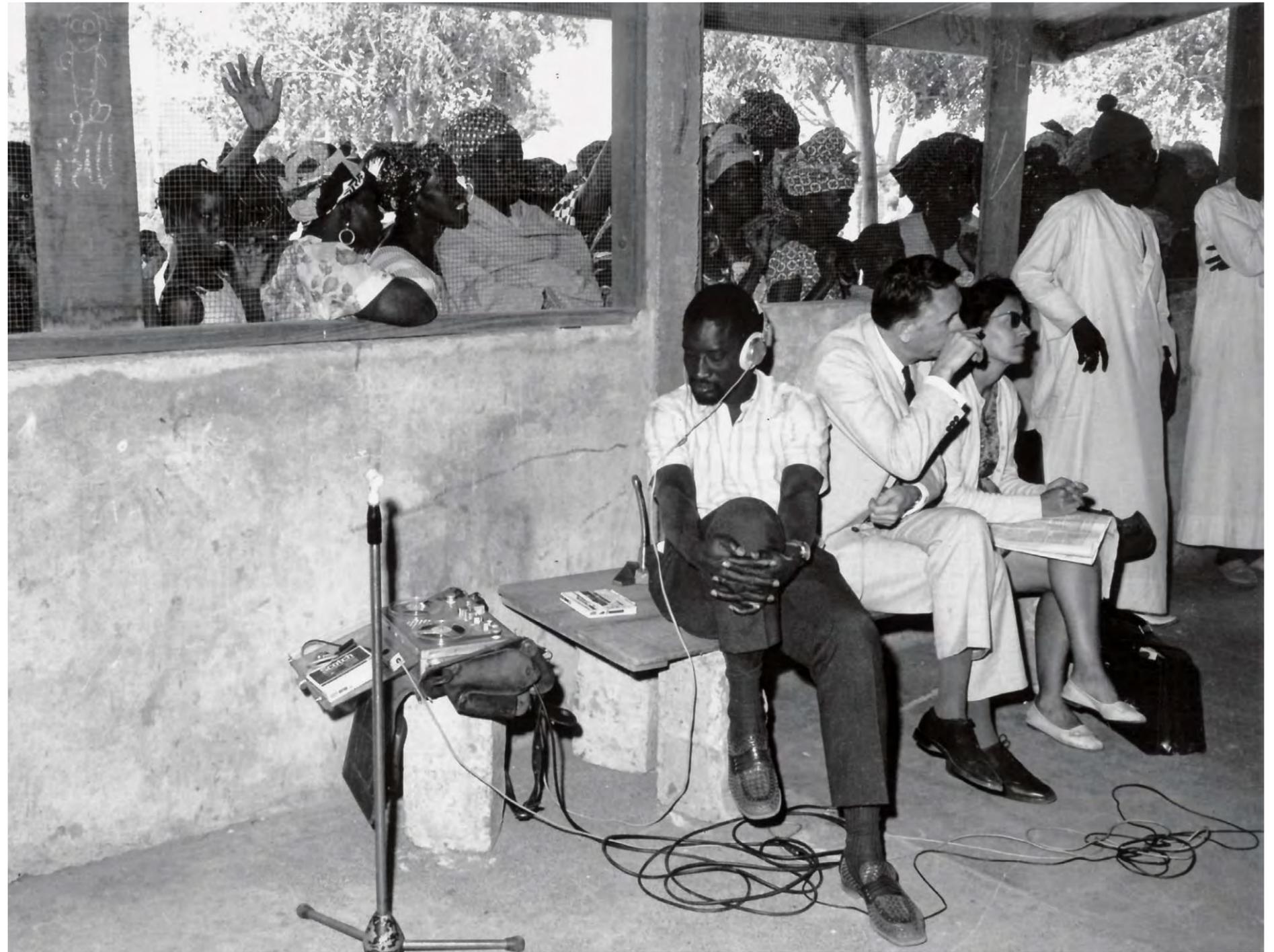
Literacy through the airwaves in Senegal

A man listens intently to a literacy class recorded by UNESCO experts for Radio Senegal as part of its educational broadcasting programme. In the 1960s and 1970s, numerous countries used audio-visual media in their literacy programmes to supplement and sometimes replace traditional teaching. Radio continues to be used for educational programmes as well as to stimulate interest and mobilize public opinion in support of literacy campaigns.

La radio, support d'alphabétisation au Sénégal

Un homme suit attentivement un cours d'alphabétisation enregistré par des experts de l'UNESCO dans le cadre du programme de radiodiffusion éducative de Radio Sénégal. Pendant les années 1960 et 1970, de nombreux pays ont intégré les médias audiovisuels dans leurs programmes d'alphabétisation afin de compléter, et parfois remplacer, les moyens et matériels d'enseignement traditionnels. La radio demeure un support important pour les programmes éducatifs ainsi que pour la sensibilisation et la mobilisation de l'opinion publique en faveur des campagnes d'alphabétisation.

© UNESCO/Dominique Roger



**The Faure Report changes the
direction of education**

Chairman Edgar Faure (front row, second from left) presides over the International Commission on the Development of Education, established by UNESCO in 1971. The former Prime Minister and Minister of Education of France made a significant contribution to UNESCO and education through the report *Learning to be - The world of education today and tomorrow*, which discussed for the first time concepts such as "lifelong education" and "the learning society."

**Le Rapport Faure propose un nouveau
cap pour l'éducation**

Edgar Faure (au premier rang, deuxième à partir de la gauche) préside la Commission internationale sur le développement de l'éducation, établie par l'UNESCO en 1971. Ancien Premier Ministre et Ministre de l'éducation de la France, il a offert à l'UNESCO et à l'éducation une contribution capitale avec le rapport Apprendre à être où sont apparus pour la première fois des concepts tels que « l'éducation permanente » et la « cité éducative ».

© UNESCO/Dominique Roger



Television debuts as a teaching aid

An education revolution takes place in Tunisia as a local TV station broadcasts classes for adults. Despite the power and potential of television in education, it had a relatively slow start, being first used in a small number of countries mostly to teach reading, writing and arithmetic.

La télévision devient un outil pédagogique

Révolution pédagogique en Tunisie avec la diffusion de cours pour adultes par une station de télévision locale. Si le pouvoir et le potentiel de la télévision dans l'éducation ne laissent pas de doute, ses débuts ont été relativement discrets, puisqu'elle n'a d'abord été utilisée que dans quelques pays, principalement pour l'enseignement de la lecture, de l'écriture et de l'arithmétique.

© UNESCO/Dominique Roger



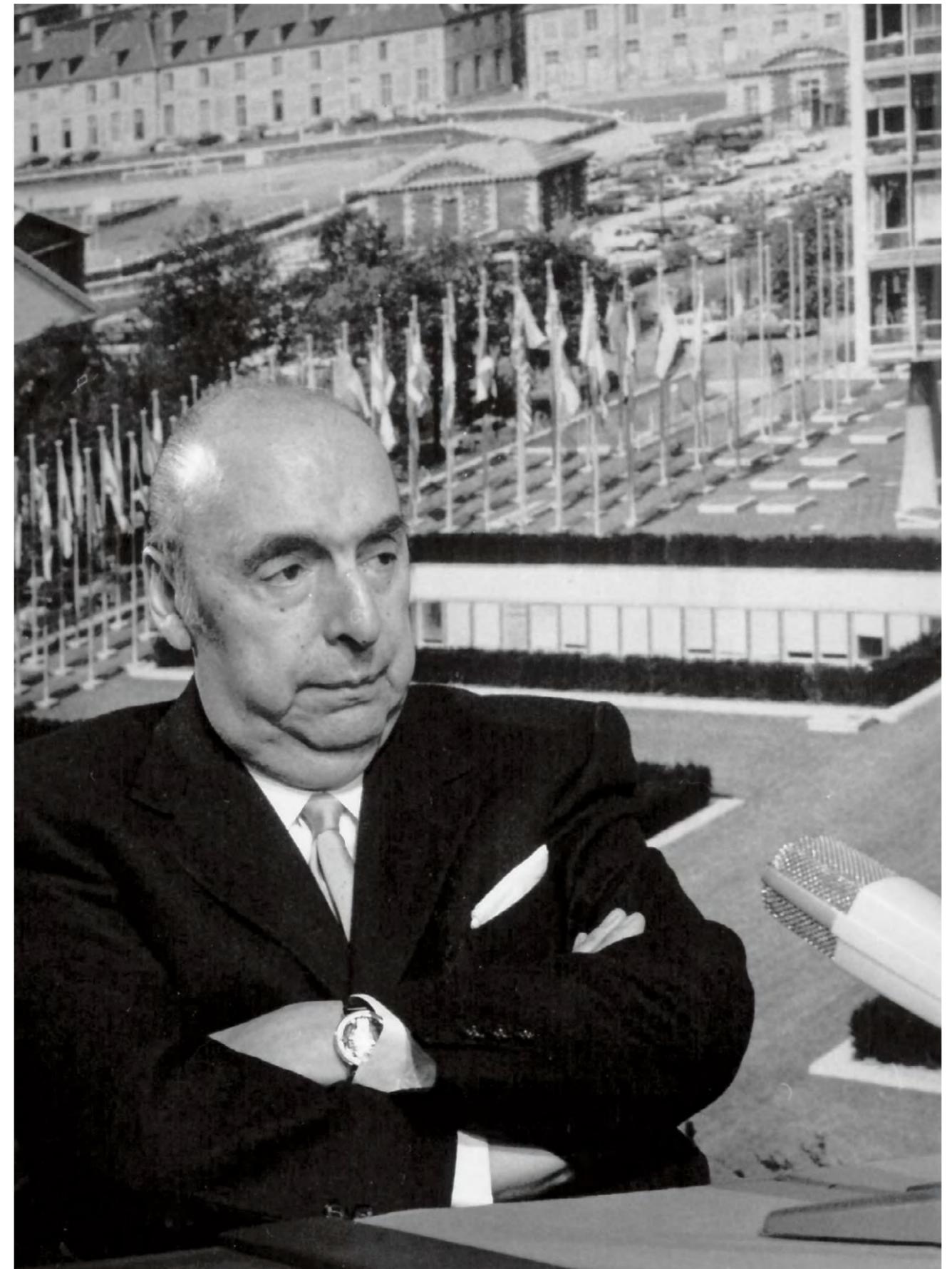
Intellectual powerhouses lend their minds to UNESCO

World-renowned poet and writer Pablo Neruda during a radio interview at UNESCO's Headquarters. He was Permanent Ambassador of Chile to UNESCO and served as a member of the UNESCO Executive Board in 1972 and 1973, contributing to the ongoing policy debates within the Organization. As board member he declared "Education will be our epic!... the noble task, the best thing humanity has done and can do."

De grands esprits se mettent au service de l'UNESCO

Pablo Neruda, poète et écrivain de renommée internationale, lors d'une interview au Siège de l'UNESCO. Ambassadeur permanent du Chili auprès de l'UNESCO, Pablo Neruda a été membre du Conseil exécutif de l'Organisation en 1972 et 1973, apportant son concours aux débats politiques au sein de l'Organisation. À ce titre, il déclara « L'éducation sera notre épopée !... la tâche la plus vigoureuse, l'optimum de ce que l'homme a fait et de ce qu'il est capable de faire ».

© UNESCO/R. Lesage



A new education recommendation reaches beyond borders

A family looks out onto a wasteland. In 1974, UNESCO adopted the Recommendation concerning Education for International Understanding, Co-operation and Peace and Education relating to Human Rights and Fundamental Freedoms. The document put forward a belief in a "world society" reaching beyond the frontiers of individuals and political systems. It reflected the growing interdependence between regions and nations, and called for new commitments, obligations and duties for the world community as well as for individuals.

Une nouvelle recommandation sur l'éducation pour dépasser les frontières

Une famille regarde un terrain vague. En 1974, l'UNESCO adopte la Recommandation sur l'éducation pour la compréhension, la coopération et la paix internationales et l'éducation relative aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales, qui met en avant la vision d'une « société mondiale » dépassant les frontières des individus et des systèmes politiques. La recommandation reflète l'interdépendance croissante entre les régions et les nations et appelle à de nouveaux engagements, obligations et devoirs envers la communauté mondiale et les individus.

© UN Photo/Pendl



Creativity sparked to bring science to developing regions

A boy scans the skies through a home-made telescope at the Domasi Scientific Training Centre, part of a joint UNESCO/UNICEF initiative aimed at training as many as 1500 science teachers for 250 schools in Malawi. Training primary school science teachers represented a particular challenge as many regions lacked the necessary laboratories and instruments. UNESCO called for creativity in using local materials.

La créativité sollicitée pour accéder aux sciences dans les régions en développement

Un garçon explore le ciel grâce à un télescope artisanal au Centre de formation scientifique Domasi, dans le cadre d'une initiative conjointe UNESCO/UNICEF pour former 1 500 enseignants en sciences pour 250 écoles du Malawi. La formation des enseignants du primaire dans les disciplines scientifiques constituait un défi particulier, nombre de régions étant dépourvues des laboratoires et des équipements nécessaires. L'UNESCO a fait appel à la créativité pour exploiter les matériels locaux.

© UNESCO/R. Greenough



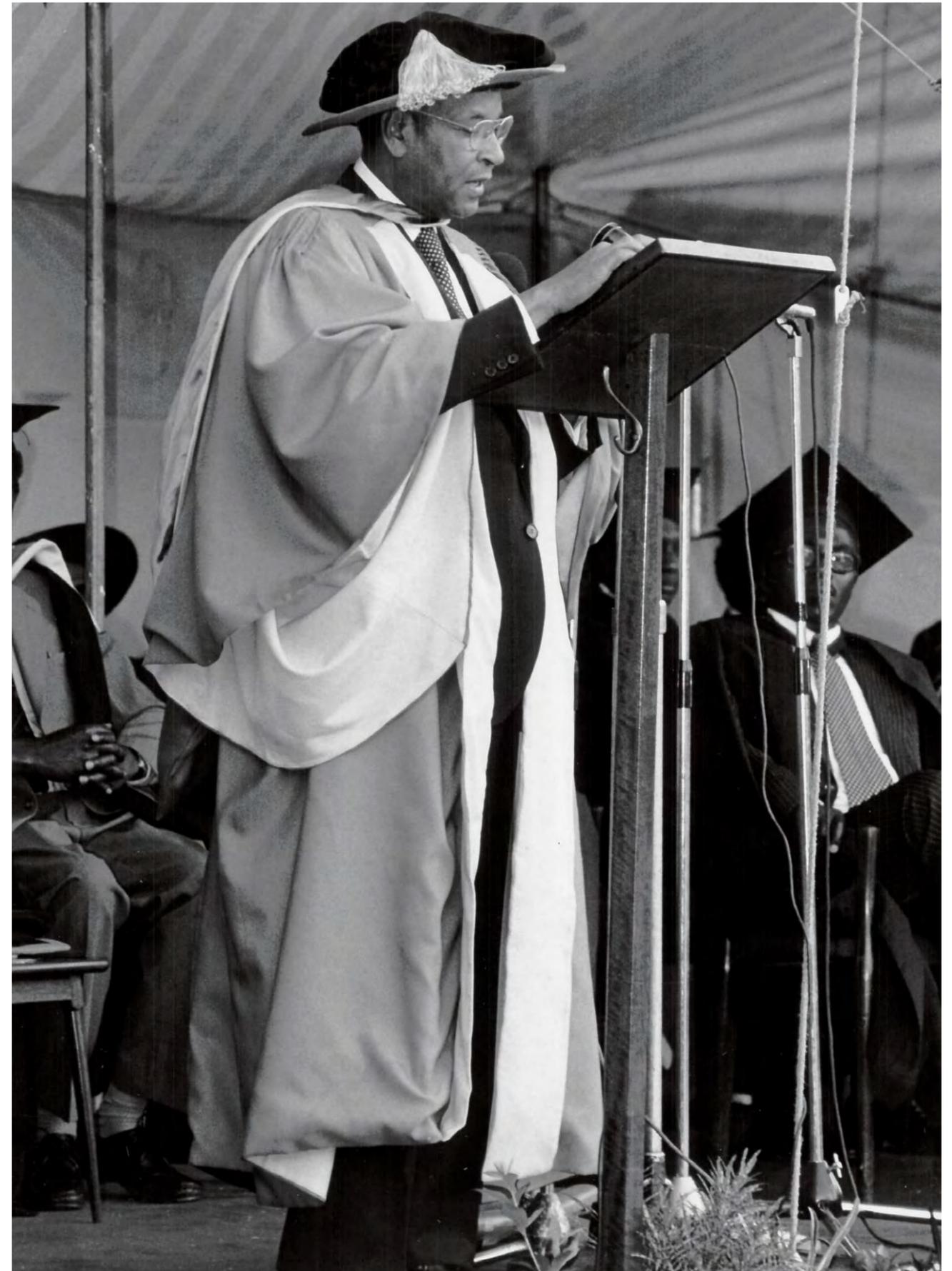
**Only a more just world can
create peace**

Amadou-Mahtar M'Bow, UNESCO Director-General, receives the title Doctor Honoris Causa of the University of Nairobi in 1976. As UNESCO Director-General, he was deeply interested in the connection between education, development and peace. He believed that lasting peace between nations could not be based on the absence of war alone but only be achieved through building a more just world.

***Seul un monde plus juste peut être
créateur de paix***

Amadou-Mahtar M'Bow, Directeur général de l'UNESCO, reçoit en 1976 le titre de Docteur Honoris Causa de l'Université de Nairobi. Tout au long de son mandat, il s'est fortement intéressé aux liens entre éducation, développement et paix, convaincu qu'une paix durable entre les nations ne pouvait pas être fondée uniquement sur l'absence de guerre et qu'elle ne pouvait être obtenue que par la construction d'un monde plus juste.

© UNESCO/Mirza



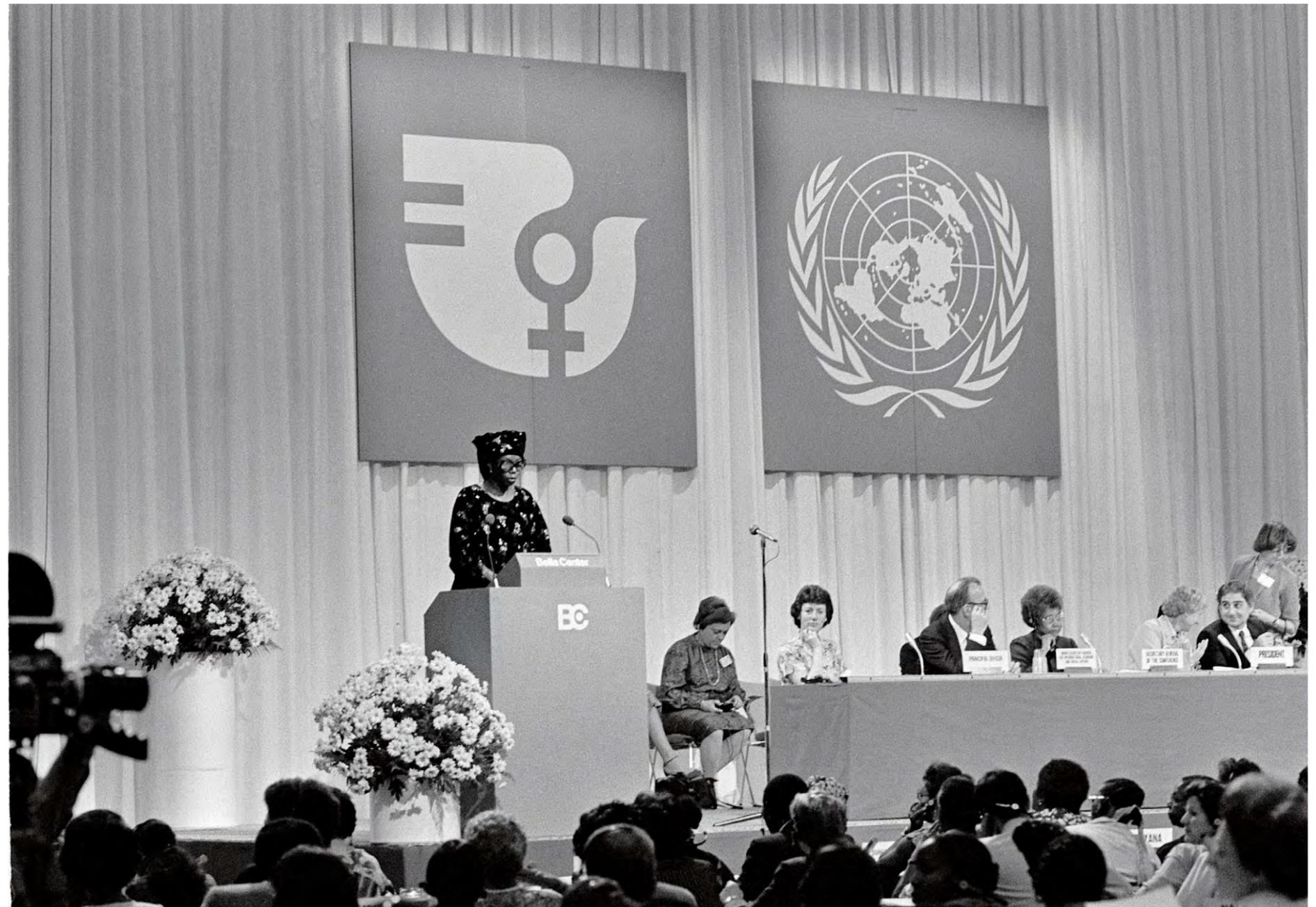
A bill of rights for women impacts education

A speaker at the World Conference of the United Nations Decade for Women (1976-1985) in Copenhagen in 1980, the second global meeting solely devoted to women's issues. The previous year saw the adoption of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women by the UN General Assembly. The convention, often described as an international bill of rights for women, had an important impact on education as it defined what constituted discrimination against women and proposed practical measures to address it.

La déclaration internationale des droits des femmes et ses implications pour l'éducation

En 1980 à Copenhague, une femme à la tribune de la Conférence mondiale de la Décennie des Nations Unies pour la femme (1976-1985), deuxième conférence mondiale consacrée uniquement aux femmes. L'année précédente, l'Assemblée générale des Nations Unies avait adopté la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Souvent décrite comme une Déclaration internationale des droits des femmes, cette convention a eu un impact majeur sur l'éducation puisqu'elle définissait la nature des discriminations à l'égard des femmes et proposait des mesures concrètes.

© UN Photo/Per Jacobsen



Education and work skills shake hands with the real world

Students learn to use a lathe at the Kissy Trade Centre in Freetown. Adapting education systems to the world of work became a pressing necessity for development. One of the recommendations of the Third United Nations Development Decade, starting in 1981, was an increase in the resources allocated by countries for education and training in technical skills, while taking into account that "development is an integral process, embodying both economic and social objectives."

L'éducation et les compétences professionnelles s'ouvrent au monde du travail

Des étudiants apprennent à se servir d'un tour au Centre de Commerce Kissy à Freetown. Adapter les systèmes éducatifs aux réalités du monde du travail est devenue une nécessité absolue pour le développement. L'une des recommandations de la Troisième Décennie des Nations Unies pour le développement était d'accroître les ressources allouées par les pays à l'éducation et à la formation techniques, tout en considérant que « le développement est un processus intégré, concrétisant des objectifs aussi bien économiques que sociaux ».

© UN Photo/Redenius



New technologies usher in a new era for education

Old meets new as a student uses a computer to learn Latin at the Ampère school in Lyon. The introduction of new teaching technologies marked a new era in education. At the same time, important questions concerning accessibility, economic disparities and the ethics of educational software were raised, debates which continue today.

Les nouvelles technologies marquent l'avènement d'une ère nouvelle dans l'éducation

Rencontre entre tradition et modernité pour cette étudiante qui utilise un ordinateur pour apprendre le latin à l'école Ampère de Lyon. L'introduction des nouvelles technologies dans l'enseignement ouvrait un nouveau chapitre pour l'éducation. Dans le même temps sont apparues des questions majeures concernant l'accessibilité, les disparités économiques et l'éthique des logiciels éducatifs, autant de débats qui continuent de susciter bien des interrogations.

© UNESCO/Dominique Roger



**The link is made between education,
art and culture**

A young girl creates her contribution to an art exhibition organized by UNESCO in Beijing to promote art education. Linking education to creativity, arts, aesthetics and culture represented an important step, supported by UNESCO's focus on lifelong learning and the breaking of boundaries between disciplines.

**Un lien est établi entre l'éducation,
l'art et la culture**

Une fillette concourt à une exposition d'art organisée par l'UNESCO à Beijing dans le but de promouvoir l'éducation artistique. Reconnaître le lien entre l'éducation et la créativité, les arts, l'esthétique et la culture représentait un pas considérable, digne de l'importance accordée par l'UNESCO à l'apprentissage tout au long de la vie et à l'élimination des frontières entre les disciplines.

© UNESCO/Dominique Roger



1990

Thailand / Thaïlande

The Jomtien Conference changes international education dialogue

Delegates stand at the World Conference on Education for All in Jomtien, which coincided with the International Literacy Year in 1990. UNESCO Director-General, Federico Mayor, is standing fourth from the left. The conference was a milestone in international dialogue on the place of education in development policy, placing a special focus on primary education and the elimination of adult illiteracy.

À Jomtien, la Conférence sur l'éducation transforme le dialogue international

Conférence mondiale sur l'éducation pour tous à Jomtien, coïncidant avec l'Année internationale de l'alphabétisation en 1990. Le Directeur général de l'UNESCO, Federico Mayor, occupe la quatrième place à partir de la gauche. Cette conférence a constitué un tournant dans le dialogue international sur la place de l'éducation dans les politiques de développement, notamment en ce qui concerne l'enseignement primaire et l'élimination de l'analphabétisme des adultes.

© The Southeast Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO)



The world faces the truth about global literacy

Women crowd into a literacy class, taking the first steps to improving their lives. In 1990, declared the International Literacy Year, surveys showed that over 900 million adults were illiterate, and 125 million children were not enrolled in school, with women dominating the illiteracy statistics. The International Year focused on this dramatic situation, especially in Africa.

Le monde découvre la réalité de l'analphabétisme sur la planète

Des femmes participent à un cours d'alphabétisation, premier pas vers une vie meilleure. En 1990, déclarée Année internationale de l'alphabétisation, les enquêtes conduites à travers le monde ont montré que plus de 900 millions d'adultes étaient analphabètes et que 125 millions d'enfants n'étaient pas scolarisés, les femmes arrivant en tête des statistiques sur l'analphabétisme. L'Année internationale avait pour objectif de jeter toute la lumière sur cette situation dramatique, en particulier en Afrique.

© UN Photo/Sean Sprague



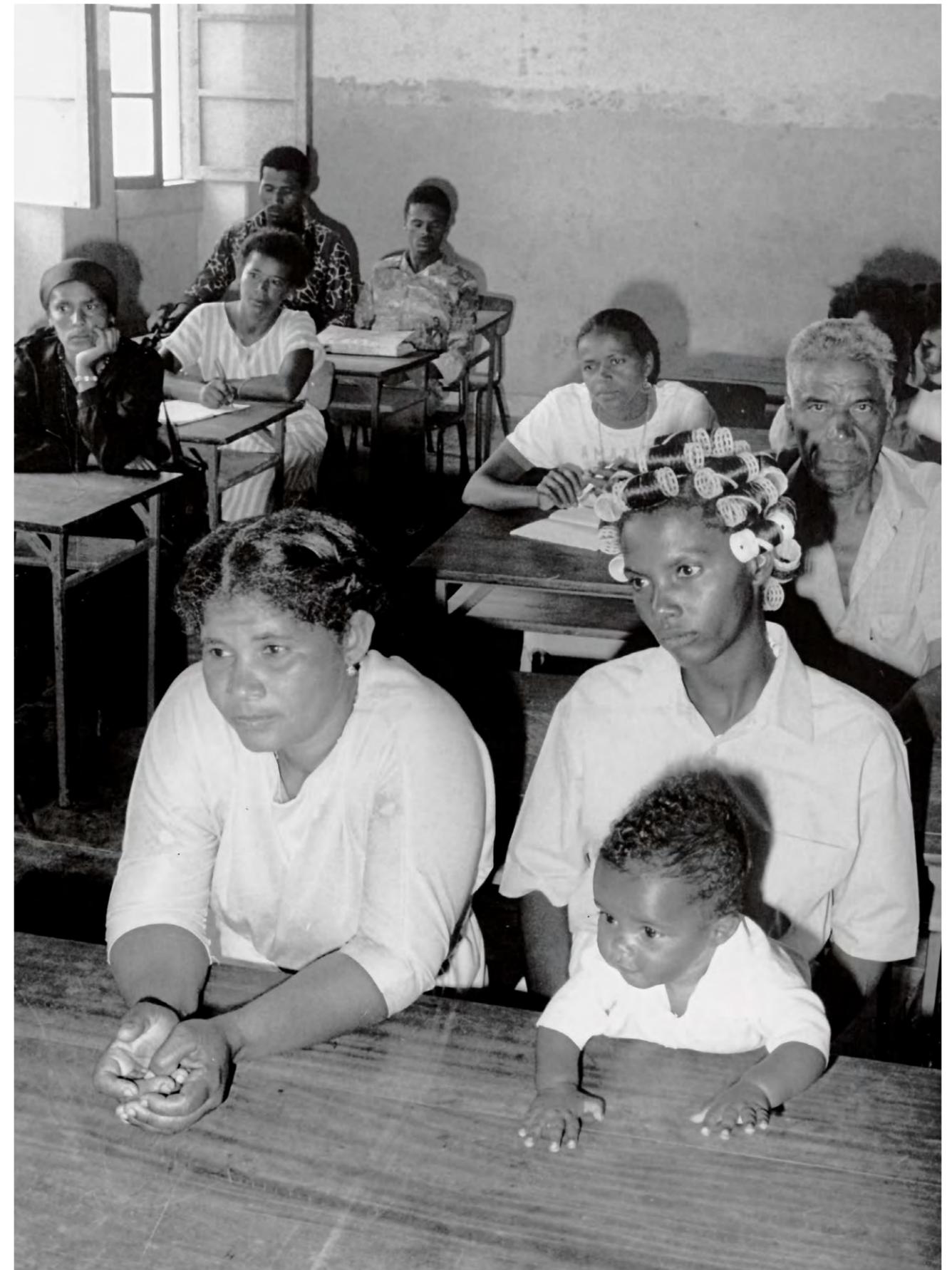
Literacy breaks the cycle of poverty and injustice

A woman still in hair curlers and with her child on her knees attends a literacy class in a rural part of the country. UNESCO recognized the far-reaching benefits of literacy in fighting poverty, exclusion and injustice. A symposium organized in 1975 by UNESCO in Persepolis, Iran, declared that literacy work, like education in general, is a political act. Literacy classes were especially important for rural areas to break the cycle of poverty and ignorance.

L'alphabétisation brise le cycle de la pauvreté et de l'injustice

Une femme en bigoudis assiste avec son enfant sur les genoux à un cours d'alphabétisation dans une zone rurale. L'UNESCO a reconnu les avantages majeurs de l'alphabétisation dans la lutte contre la pauvreté, l'exclusion et l'injustice. Le Colloque international de Persépolis sur l'alphabétisation organisé en 1975 par l'UNESCO en Iran avait déjà déclaré que « l'alphabétisation, tout comme l'éducation en général, est un acte politique ». Les cours d'alphabétisation étaient particulièrement importants dans les régions rurales pour rompre le cycle de la pauvreté et de l'ignorance.

© UNESCO/Dominique Roger



Developing education policies to match the world of work

Colin Power, UNESCO Assistant Director-General for Education (writing) and Hans Krönner, Chief of UNEVOC (second right, holding the sign) at the International Project on Technical and Vocational Education (UNEVOC), in Berlin. Launched in 1992, the project was designed to support UNESCO Member States in creating education policies for the world of work. The project was a natural progression from the first International Congress for the Development and Improvement of Technical and Vocational Education organized in Germany in 1987.

Des politiques éducatives adaptées au monde du travail

Colin Power, Sous-Directeur général de l'UNESCO pour l'éducation (au clavier) et Hans Kroenner, Directeur de l'UNEVOC (deuxième à partir de la droite) dans les locaux du Projet international sur l'enseignement technique et professionnel (UNEVOC) à Berlin. Lancé en 1992 pour soutenir les États membres de l'UNESCO dans la formulation de politiques éducatives adaptées au monde du travail, le projet s'inscrivait naturellement dans la suite du premier Congrès international sur le développement et l'amélioration de l'enseignement technique et professionnel organisé en 1987 en Allemagne.

© UNESCO/Hans Krönner



Mother Teresa recognized for her global contribution to peace education

Mother Teresa is presented with the 1992 UNESCO Peace Education Prize awarded in Calcutta by UNESCO Director-General Federico Mayor. The following year, the International Congress on Education for Human Rights and Democracy held in Montreal adopted the World Plan of Action on Education for Human Rights and Democracy.

Mère Teresa récompensée pour sa contribution à l'éducation pour la paix dans le monde

Mère Teresa reçoit en 1992 le Prix UNESCO de l'éducation pour la paix à Calcutta des mains du Directeur général de l'UNESCO, Federico Mayor. L'année suivante, le Congrès international sur l'éducation aux droits de l'homme et à la démocratie réuni à Montréal adopte le Plan d'action mondial pour l'éducation aux droits de l'homme et à la démocratie.

© UNESCO/Marianne Hook



1980

Australia / Australie

Education for everyone includes disabled persons

An undergraduate student born without arms and legs uses a typewriter at the Western Australian Institute of Technology in Perth in 1980. The following year was declared International Year of Disabled Persons and a World Conference on Special Needs Education was held in Salamanca, Spain in 1994. The Conference proposed for educational policies to stipulate that disabled children should be integrated in local schools.

L'éducation pour tous inclut les personnes en situation de handicap

Une jeune étudiante née sans bras ni jambes utilise une machine à écrire à l'Institut technologique à Perth, en 1980. L'année suivante était déclarée Année internationale des personnes handicapées. En 1994, une Conférence mondiale sur l'éducation et les besoins éducatifs spéciaux organisée à Salamanque, en Espagne, proposait l'adoption de politiques éducatives stipulant que les enfants handicapés devaient être intégrés dans les écoles locales.

© UN Photo/P Strange



UNESCO releases declaration on education and peace

A little girl raises her hands during a practical lesson in peace education with a poster in the background that reads "Tolerance stops violence", at the Maxim Gorki School in Nanterre, a UNESCO Associated School. The Declaration and Integrated Framework of Action on Education for Peace, Human Rights and Democracy endorsed by the UNESCO General Conference in 1995, offered basic guidelines concerning education for peace, human rights and democracy.

L'UNESCO publie une déclaration sur l'éducation et la paix

Une fillette lève les mains pendant une leçon sur l'éducation à la paix tandis que derrière elle une affiche indique « La tolérance, ça arrête la violence ! » à l'École Maxime Gorki de Nanterre, qui fait partie du réseau d'écoles associées de l'UNESCO. La Déclaration et le Cadre d'action intégré concernant l'éducation pour la paix, les droits de l'homme et la démocratie adoptés par la Conférence générale de l'UNESCO de 1995 incarnent les principes fondamentaux applicables à ces différents domaines.

© UNESCO/Dominique Roger



The Delors Report introduces four pillars of education

Jacques Delors, chairperson of the International Commission for Education for the 21st Century, holds up a copy of *Learning: the Treasure Within* at a press conference at UNESCO. Sitting beside him is UNESCO Director-General Federico Mayor. The Commission was set up in 1993 and the resulting report, published in 1996, illustrated four main pillars as the bases of education: learning to know, learning to do, learning to be and learning to live together. Jacques Delors was former French Minister of Economy and Finance, and President of the European Commission from 1985 to 1995.

Le Rapport Delors définit les quatre piliers de l'éducation

Jacques Delors, Président de la Commission internationale sur l'éducation pour le 21ème siècle, présente un exemplaire du rapport *L'éducation : un trésor est caché dedans* lors d'une conférence de presse à l'UNESCO, en compagnie du Directeur général de l'UNESCO, Federico Mayor. La Commission Delors créée en 1993 et le rapport publié en 1996 illustraient les quatre grands piliers, fondements de l'éducation : apprendre à connaître, apprendre à faire, apprendre à être et apprendre à vivre ensemble. Ancien Ministre de l'économie et des finances de la France, Jacques Delors a été Président de la Commission européenne de 1985 à 1995.

© UNESCO/Inez Forbes





Industrialized countries have their own illiteracy challenges

A literacy class for adults in Spain. Industrialized countries also face important literacy challenges with one fifth or more of the adult population being unable to cope adequately with the demands of increasingly complex living and working environments.

Les pays industrialisés face à l'analphabétisme

Cours d'alphabétisation pour adultes en Espagne. Les pays industrialisés connaissent eux aussi d'importants défis en matière d'alphabétisation, puisqu'un cinquième, voire plus, de la population adulte ne parvient pas à affronter les exigences imposées par des cadres de vie et de travail de plus en plus complexes.

© UNESCO/Alberto Jonquière

The path from Utopia to the real world

A lone student strolls away from the Central University Library in Dakar. The First World Conference on Higher Education entitled “Vision and Action” was held in Paris in 1998 and marked a big step on the long journey toward making the utopian ideals of education a reality. The conference showed that 21st century knowledge-based societies needed a new type of higher education that was able to adapt to shifting priorities and information technologies. It also concluded that the development of higher education should be one of the highest national priorities.

De l’utopie à la réalité

Un étudiant quitte la Bibliothèque universitaire centrale de Dakar. La Première Conférence mondiale sur l’enseignement supérieur intitulée Vision et action, organisée à Paris en 1998, a constitué une étape importante du long chemin vers la concrétisation des idéaux utopiques de l’éducation. La conférence a montré que les sociétés du 21ème siècle, fondées sur la connaissance, nécessitaient la mise en place d’un nouveau type d’enseignement supérieur pouvant s’adapter à l’évolution des priorités et aux technologies de l’information. Elle a également conclu que le développement de l’enseignement supérieur devrait être l’une des plus hautes priorités pour les pays.

© UNESCO/Dominique Roger



A world forum in Dakar reaffirms the commitment to basic education

Kofi Annan, Secretary-General of the United Nations (centre) and the heads of several UN agencies including UNESCO, during a press conference at the World Education Forum in Dakar in 2000. The Forum reaffirmed the international community's collective commitment to ensuring that the basic learning needs of every child, youth and adult were met within a generation and sustained thereafter. As a result, UNESCO's work focused even more on developing education systems that were authentic, affordable and accessible to all.

Le Forum mondial de Dakar réaffirme l'engagement en faveur de l'éducation de base

Kofi Annan, Secrétaire général des Nations Unies (au centre), et les directeurs de plusieurs agences des Nations Unies, et notamment de l'UNESCO, à l'occasion d'une conférence de presse lors du Forum mondial sur l'éducation à Dakar, en 2000. Le Forum a réaffirmé l'engagement collectif de la communauté internationale à répondre en une génération aux besoins d'apprentissage de base de chaque enfant, jeune et adulte, et à maintenir cet engagement par la suite. C'est ainsi que l'UNESCO a renforcé son action en matière de développement de systèmes éducatifs authentiques, abordables et accessibles.

© UNESCO/Tine Ismaël



World leaders adopt the Millennium Declaration in New York

The world leaders at a record gathering at the United Nations Millennium Summit in New York in 2000. At the Summit, the Millennium Declaration was adopted with its 8 Millennium Development Goals. One of these goals focused exclusively on education – Goal 2: Achieve universal primary education – and all recognized education as a firm development base. The Summit brought together 149 Heads of State and Government and high-ranking officials from over 40 other countries.

Les dirigeants mondiaux adoptent la Déclaration du Millénaire à New York

Le plus grand rassemblement de dirigeants mondiaux au Sommet du millénaire des Nations Unies à New York en 2000. Lors du Sommet a été adoptée la Déclaration du Millénaire, avec ses huit Objectifs du Millénaire pour le développement, dont un exclusivement consacré à l'éducation, l'Objectif 2 : Assurer l'éducation primaire pour tous, reconnaissant par ce fait que l'éducation est un socle majeur du développement. Le Sommet a réuni 149 chefs d'État et de gouvernement, ainsi que des représentants de haut niveau de plus de 40 autres pays.

© UN Photo/Terry Deglau (Eastman Kodak)



A flagship report monitors education progress worldwide

The launch of the 2013/4 *Global Monitoring Report* in Islamabad. Now called the *Global Education Monitoring Report*, it was first published in 2002 when it focused on the Education for All Goals. The yearly report published by UNESCO today focuses on monitoring progress in education within the Sustainable Development Goals adopted in 2015.

Un rapport phare suit les progrès de l'éducation à travers le monde

Lancement du Rapport mondial de suivi 2013/4 à Islamabad. Désormais connu sous le nom de Rapport mondial de suivi sur l'éducation, il a vu le jour en 2002, sur le thème des Objectifs de l'Éducation pour tous. Depuis 2015, ce rapport annuel publié par l'UNESCO assure le suivi des Objectifs de développement durable adoptés en 2015.

© UNESCO



A decade of work to boost literacy worldwide

In 2003, the United Nations launched the Literacy Decade with UNESCO's Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) as its strategic framework. Laura Bush, First Lady of the United States of America and UNESCO Honorary Ambassador for the Decade meets UNESCO Director-General Koichiro Matsuura, at a roundtable discussion focused on literacy and teacher training for educational practitioners.

Une Décennie au service de l'alphabétisation à travers le monde

En 2003, les Nations Unies lancent la Décennie pour l'alphabétisation inspirée du cadre stratégique de l'Initiative pour l'alphabétisation : Savoir pour pouvoir de l'UNESCO (LIFE). Laura Bush, alors Première Dame des États-Unis d'Amérique et Ambassadrice honoraire de l'UNESCO pour la Décennie, s'entretient ici avec le Directeur général de l'UNESCO, Koïchiro Matsuura, lors d'une table ronde destinée aux praticiens de l'éducation et consacrée à l'alphabétisation et à la formation des enseignants.

© UNESCO/Michel Ravassard



Educating youth is key in the fight against AIDS

Young people listen attentively at an AIDS information class in Mexico City in 1999. Recognizing the vital role of education in national responses to AIDS, the UNAIDS Committee of Cosponsoring Organizations launched EDUCAIDS – the Global Initiative on Education and HIV and AIDS – in 2004. Led by UNESCO, EDUCAIDS supported national efforts on HIV and AIDS by assisting governments and other key stakeholders to implement comprehensive, scaled-up education programmes on HIV and AIDS.

L'éducation des jeunes est essentielle dans la lutte contre le SIDA

Des jeunes suivent attentivement un cours d'information sur le SIDA à Mexico, en 1999. Reconnaissant le rôle essentiel de l'éducation dans les ripostes nationales au SIDA, le Comité des organismes coparrainants de l'ONUSIDA a lancé en 2004 EDUCAIDS, l'Initiative mondiale sur l'éducation et le VIH/SIDA. Sous la conduite de l'UNESCO, EDUCAIDS a accompagné les efforts des pays dans leur lutte contre le VIH et le SIDA, aidant les gouvernements et les autres acteurs clés dans la mise en œuvre de programmes complets et évolutifs d'éducation sur le VIH et le SIDA.

© UN Photo/Armando Waak



UNESCO's LIFE programme brings literacy to rural areas

Rural women gather for a literacy class at the Madhukari Ganokendra (People's Centre), in western Bangladesh. UNESCO's Literacy Initiative for Empowerment focused on 35 countries where literacy rates were below 50 per cent and which had populations of more than 10 million adults without literacy competencies. As the majority of the illiterates were women, the LIFE programme aimed to empower women and girls, particularly in rural areas.

L'alphabétisation jusque dans les zones rurales grâce au programme LIFE de l'UNESCO

Des villageoises réunies pour un cours d'alphabétisation à Madhukari Ganokendra (Centre pour la population), dans l'ouest du Bangladesh. Le programme d'alphabétisation de l'UNESCO, Savoir pour pouvoir, a choisi 35 pays où les taux d'alphabétisation étaient inférieurs à cinquante pour cent et où plus de 10 millions d'adultes ne savaient ni lire ni écrire. La majorité de ces personnes analphabètes étant des femmes, le programme LIFE avait pour objectif de rendre les femmes et les filles autonomes, en particulier dans les zones rurales.

© UNESCO/Brendan O'Malley



Women face a better future

Students follow an information and communication technologies (ICT) class called "Women of the Future" at a computer centre in Egypt, as part of UNESCO's Literacy Initiative for Empowerment. In order to improve women's access to education and work, UNESCO's actions in Egypt focused on strengthening literacy and improving life skills, as well as the use of modern ICTs.

La perspective d'un avenir meilleur pour les femmes

Des étudiantes suivent un cours sur les technologies de l'information et de la communication (TIC) intitulé « Femmes d'avenir » dans un centre informatique d'Égypte, dans le cadre du programme d'alphabétisation de l'UNESCO, Savoir pour pouvoir. En Égypte, pour améliorer l'accès des femmes à l'éducation et au travail, l'action de l'UNESCO s'est portée essentiellement sur le renforcement de l'alphabétisation et des compétences utiles pour la vie, ainsi que sur l'utilisation des TIC modernes.

© UNESCO/Hany Ali Ahmed

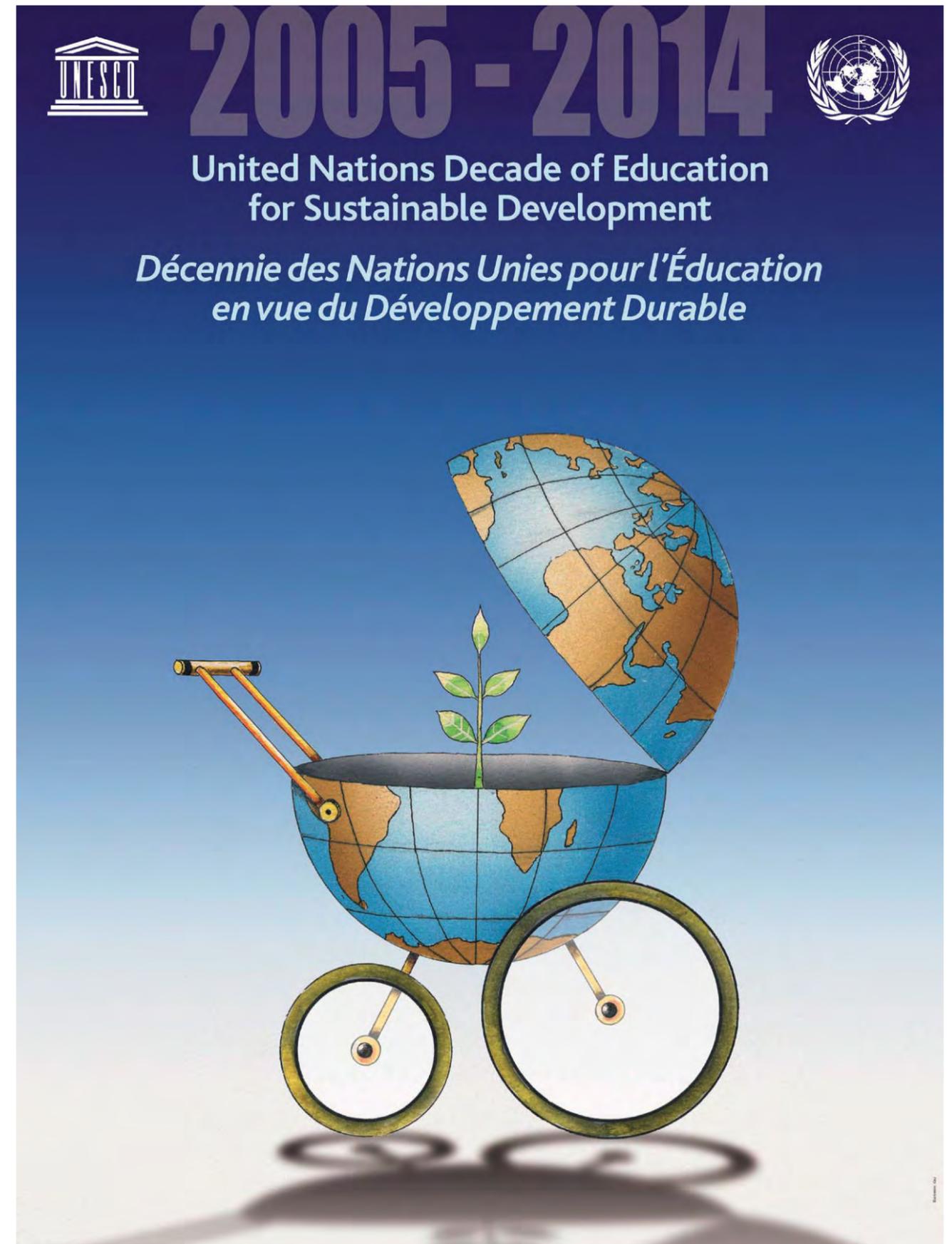


Hand in hand to protect the planet

In 2005, UNESCO was declared the lead agency for the UN Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014). The Decade sought to mobilize the educational resources of the world to help create a more sustainable future. It was built on a vision of a world where everyone had the opportunity to benefit from education and learn the values, behaviour and lifestyles required for a sustainable future and for positive societal transformation.

Ensemble, protégeons la planète

En 2005, l'UNESCO est chargée de la mise en œuvre de la Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue du développement durable (2005-2014). La décennie devait mobiliser les ressources éducatives à travers le monde au service d'un avenir plus durable. Elle était fondée sur la vision d'un monde où chacun aurait accès à l'éducation et à l'apprentissage des valeurs, comportements et styles de vie propices à un avenir durable et à une transformation sociétale positive.



First ever UNESCO World Conference on Early Childhood Care and Education

Children of the nomadic Loipi tribe of northern Kenya remind everyone of the importance of play. They benefitted from an early childhood programme which offered nutritious food, health checks and interaction with caring adults. The ground-breaking World Conference on Early Childhood Care and Education (ECCE) organized in Moscow in 2010 encouraged the development of regional ECCE programmes adapted to local contexts and community needs.

Première Conférence mondiale de l'UNESCO sur l'éducation et la protection de la petite enfance

Dans le nord du Kenya, des enfants de la tribu nomade Loipi rappellent l'importance du jeu. Grâce à un programme en faveur de la petite enfance, ils ont bénéficié d'une alimentation nutritive, de bilans de santé et d'interactions avec des adultes attentifs à leurs besoins. En 2010, la toute première Conférence mondiale sur l'éducation et la protection de la petite enfance (EPPE) organisée à Moscou allait encourager le développement de programmes EPPE régionaux adaptés aux contextes locaux et aux besoins des communautés.

© Bernard van Leer Foundation



2012

People's Republic of China /
République populaire de Chine

Boosting skills for work and life at a congress in China

The panel is seated for the start of the Third International Congress on Technical Vocational Education and Training - Transforming TVET: Building skills for work and life, in Shanghai in 2012. The Congress explored strategies for transforming and expanding Technical and Vocational Education and Training and how it might contribute to sustainable development.

Un congrès pour construire les compétences pour le travail et la vie

Séance d'ouverture du troisième Congrès international sur l'enseignement et la formation techniques et professionnels « Transformer l'EFTP : construire des compétences pour le travail et la vie », organisé en 2012 à Shanghai. Le Congrès a étudié les stratégies propices à la transformation et au développement de l'enseignement et de la formation techniques et professionnels, s'efforçant également d'identifier les moyens de contribuer au développement durable.

© UNESCO/D. Schlenker



Education for Sustainable Development

Children knee-deep in muddy water help to clean a river in Okayama as part of a project to improve the environment. The project was one of the laureates of the 2016 UNESCO-Japan Prize on Education for Sustainable Development and characterizes UNESCO's approach in this area, which empowers youth to take action responsibly for the future. It is part of UNESCO's actions following the World Conference on Education for Sustainable Development held in Aichi-Nagoya, Japan, in 2014, which saw the launch of the Global Action Programme on Education for Sustainable Development.

L'éducation en vue du développement durable

Dans la boue jusqu'aux genoux, des enfants aident à nettoyer le fleuve qui traverse Okayama, dans le cadre d'un projet d'amélioration de leur environnement. Ce projet a été l'un des lauréats 2016 du Prix UNESCO-Japon d'éducation en vue du développement durable. Il symbolise l'approche de l'Organisation dans ce domaine qui consiste à donner aux jeunes les moyens d'agir de façon responsable pour l'avenir. C'est un aspect de l'action de l'UNESCO qui découle de la Conférence mondiale sur l'éducation en vue du développement durable organisée en 2014 à Aichi-Nagoya, au Japon, où a été adopté le Programme d'action mondial pour l'éducation au développement durable.

© UNESCO/Okayama ESD Promotion Commission



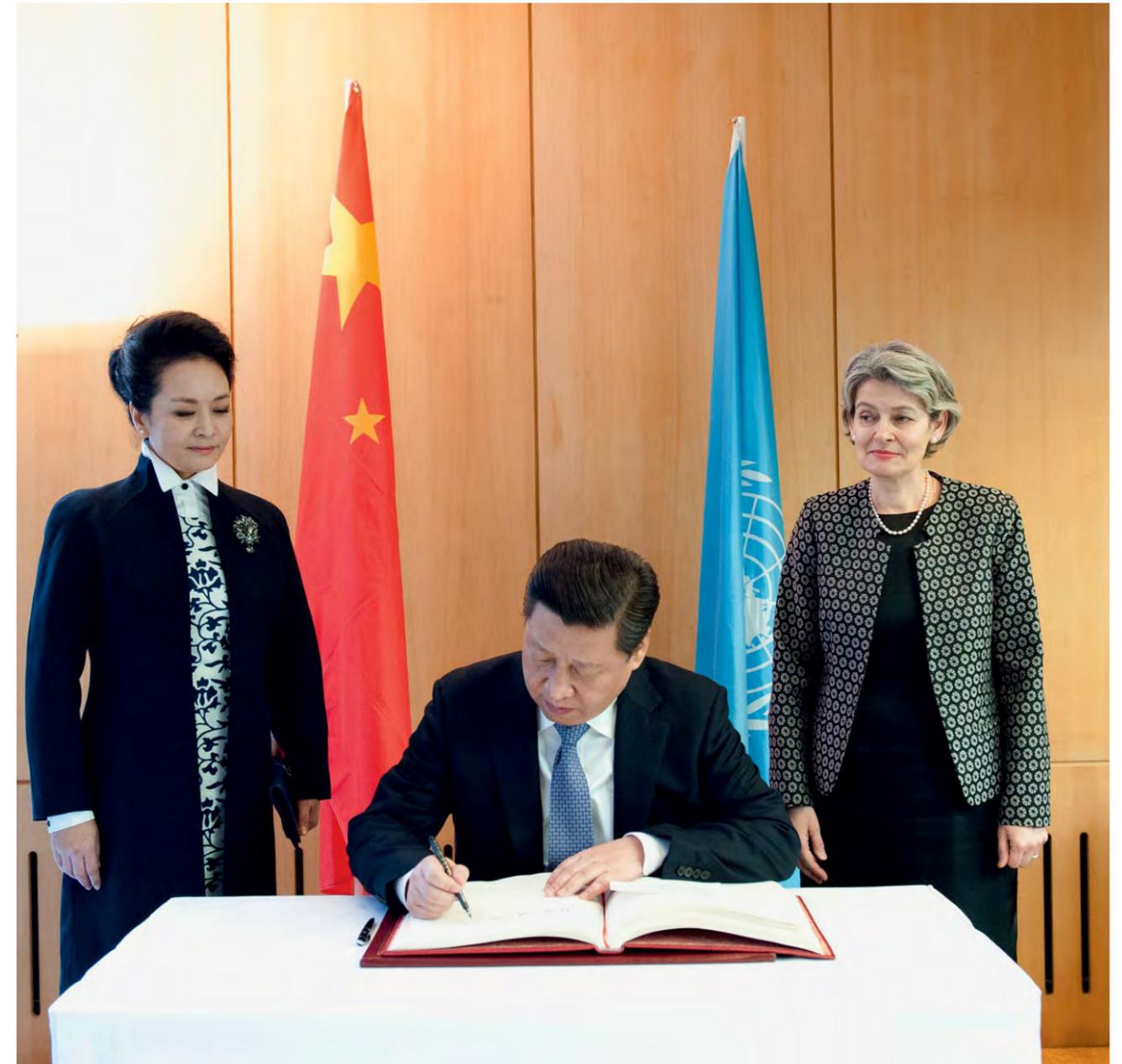
**First ever Chinese Head of State
visit to UNESCO**

President of the People's Republic of China, Xi Jinping records his visit to UNESCO Headquarters watched by his wife, First Lady Peng Liyuan and UNESCO Director-General Irina Bokova. The 2014 visit underscored China's strong support for UNESCO's education initiatives. In addition, the First Lady was named a UNESCO Special Envoy for the Advancement of Girls' and Women's Education.

**Première visite d'un chef d'État chinois
à l'UNESCO**

Xi Jinping, Président de la République populaire de Chine, immortalise sa visite au Siège de l'UNESCO sous le regard de son épouse, la Première Dame Peng Liyuan, et de la Directrice générale de l'UNESCO Irina Bokova. Cette visite a mis en évidence le solide appui de la Chine aux initiatives éducatives de l'UNESCO. La Première Dame a également été nommée Envoyée spéciale de l'UNESCO pour la promotion de l'éducation des filles et des femmes.

© UNESCO/Nora Houguenade



Secretary-General Ban Ki-moon gets a glimpse of his past at UNESCO

While on a visit to UNESCO Headquarters, United Nations Secretary-General Ban Ki-moon was delighted to recognize an old familiar schoolbook he had as a child in the Republic of Korea. The book was published at a time when UNESCO was working with the United Nations Korean Reconstruction Agency to rebuild the country's education system after the end of the war.

Le Secrétaire général Ban Ki-moon redécouvre un souvenir d'enfance à l'UNESCO

À l'occasion d'une visite au Siège de l'UNESCO, le Secrétaire général des Nations Unies Ban Ki-moon se penche avec amusement sur un manuel scolaire datant de son enfance en République de Corée. Ce manuel a été publié lorsque l'UNESCO, en coopération avec l'Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée, participait au rétablissement du système éducatif du pays après la fin de la guerre.

© UN Photo/Mark Garten



A forum in Incheon charts a new way for education

Laureate of the 2014 Nobel Peace Prize Kailash Satyarthi shakes hands with Qian Tang, UNESCO Assistant Director-General for Education as UNESCO Director-General Irina Bokova looks on. They met at the World Education Forum in Incheon in 2015, which built on the legacy of education world forums, held in Jomtien, Thailand, and Dakar, Senegal, to chart a new course for education policies.

Le Forum d'Incheon esquisse un nouvel avenir pour l'éducation

Kailash Satyarthi, Prix Nobel de la Paix 2014, serre la main de Qian Tang, Sous-Directeur général de l'UNESCO pour l'éducation, en présence de la Directrice générale de l'UNESCO Irina Bokova. Cette rencontre a eu lieu en 2015 lors du Forum mondial sur l'éducation à Incheon. Prenant appui sur l'héritage des forums mondiaux de Jomtien, Thaïlande, et de Dakar, Sénégal, le Forum mondial d'Incheon esquisse un nouvel avenir pour les politiques éducatives.

© UNESCO/Kim Hyung Soo



**A summit to stimulate action
on education**

A film lights up UN Headquarters to introduce the 2030 Agenda for Sustainable Development and marks the 70th anniversary of the Organization. At the landmark United Nations Sustainable Development summit held in New York in 2015, the global development agenda took a huge step forward to focus on 17 Sustainable Development Goals, of which Goal 4 focuses specifically on education.

**Un sommet pour encourager les
actions en faveur de l'éducation**

Un film est projeté sur la façade du Siège des Nations Unies pour dérouler le Programme de développement durable à l'horizon 2030 et marquer le 70ème anniversaire de l'Organisation. Le Sommet des Nations Unies sur le développement durable organisé en 2015 à New York marque une date importante dans l'histoire mondiale du développement. Une étape majeure est franchie avec la définition des 17 Objectifs de développement durable, dont l'Objectif 4 dédié à l'éducation.

© UN Photo/Cia Pak



Malala lends her courage and strength to SDG 4

The quiet power of Malala Yousafzai is evident as she helps promote Sustainable Development Goal 4, the education goal that aims to “Ensure inclusive and quality education for all and promote lifelong learning”. Malala overcame terrible odds to become a champion of education especially for girls. She was the youngest ever Nobel Peace Prize laureate and stands, with UNESCO, for the reduction of persistent education disparities between regions, gender and social classes.

Malala met son courage et sa force au service de la mise en œuvre de l’ODD 4

La force tranquille évidente de Malala Yousafzai lorsqu’elle participe à la promotion de l’Objectif de développement durable 4 consacré à l’éducation et qui vise à « assurer l’accès de tous à une éducation de qualité inclusive et promouvoir les possibilités d’apprentissage tout au long de la vie ». Bravant de terribles dangers, Malala est devenue une figure de la défense de l’éducation, en particulier de l’éducation des filles, et est la plus jeune lauréate du Prix Nobel de la Paix. Aux côtés de l’UNESCO, elle plaide pour la réduction des disparités qui persistent dans l’éducation, entre les régions, les genres et les classes sociales.

© Project Everyone



UNESCO takes a lead role in the Education 2030 Agenda

A round of applause as the SDG 4 Education 2030 Framework for Action is ushered in at UNESCO Headquarters in November 2015. It is the most ambitious agenda ever adopted for education. UNESCO is mandated to lead and coordinate the Education 2030 Agenda, which seeks to reach the targets of Sustainable Development Goal 4.

L'UNESCO est désignée chef de file pour l'Agenda Éducation 2030

En novembre 2015 à l'UNESCO, un tonnerre d'applaudissements accueille l'adoption du Cadre d'action Éducation 2030 pour l'Objectif de développement durable 4, l'agenda le plus ambitieux jamais adopté pour l'éducation. L'UNESCO est investie du mandat de conduire et de coordonner l'Agenda Éducation 2030 qui s'attachera à concrétiser les cibles de l'Objectif de développement durable 4.

© UNESCO/P. Chiang-Joo



The power of sport to build citizenship

Children perfect their hula-hoop skills in South Sudan as part of a sport education project helping to reintegrate people affected by the civil war. As the United Nations' lead agency for Physical Education and Sport, UNESCO supports the teaching of values through sport education. Sport has the power to provide a universal framework for learning values and contributing to the development of skills needed for responsible citizenship.

Le pouvoir du sport pour façonner la citoyenneté

Des enfants du Soudan du Sud s'entraînent au hula hoop dans le cadre d'un projet d'éducation par le sport visant à faciliter l'intégration des personnes touchées par la guerre civile. En tant qu'agence des Nations Unies chef de file pour l'éducation physique et le sport, l'UNESCO contribue à la transmission des valeurs par le sport qui offre un cadre universel d'apprentissage et contribue au renforcement des compétences nécessaires à une citoyenneté responsable.

© Tdh/Ollivier Girard



Keeping the memory of the Holocaust alive

Letters, a spoon and other simple everyday items take on a powerful significance as part of the Archeologia exhibition mounted by the Auschwitz-Birkenau Memorial and Museum at UNESCO in 2017. Education about the Holocaust and genocide is part of UNESCO's Global Citizenship Education programme supporting educators and learners to become critical thinkers and active global citizens who value human dignity and reject anti-Semitism, racism and other forms of prejudice that can lead to violence and genocide.

Garder vivante la mémoire de l'Holocauste

Des lettres, une cuillère et quelques objets simples de la vie courante prennent une signification très forte lors de l'exposition Archeologia réalisée par le Musée d'État d'Auschwitz-Birkenau à l'UNESCO en 2017. L'enseignement de l'Holocauste et des génocides fait partie du programme d'éducation à la citoyenneté mondiale de l'UNESCO aidant les éducateurs et les élèves à développer une pensée critique et devenir des citoyens du monde actifs qui comprennent la valeur de la dignité humaine et rejettent l'antisémitisme, le racisme et les autres formes de préjugés susceptibles de conduire à la violence et au génocide.

© UNESCO/Christelle Alix



**Listening, learning and literacy
in Ghana**

Villagers in Ghana tune in to the Talking Book Programme, part of Project Literacy, a UNESCO-backed initiative that combines the oral tradition of storytelling with modern technology, to present topics related to agriculture and health services. UNESCO promotes mobile learning as a means to boost literacy, the first critical step on a lifelong learning journey.

**Écoute, apprentissage et
alphabétisation au Ghana**

Des villageois ghanéens écoutent le programme Talking Book, dans le cadre du Projet Alphabétisation, une initiative soutenue par l'UNESCO associant tradition orale du récit et technologies modernes pour transmettre des informations liées à l'agriculture et à la santé. L'UNESCO encourage l'apprentissage mobile pour promouvoir l'alphabétisation, première étape essentielle de l'apprentissage tout au long de la vie.

© Literacy Bridge/Scott Sweeney



Righting the balance: girls' education in science

The message is clear – girls choose science at an event promoting girls and women's participation in science, technology, engineering and mathematics (STEM) in Nairobi. Globally, far fewer women than men take part in STEM studies and careers. UNESCO is invested in reducing the gender imbalance by making gender equality one of its global priorities.

Rétablir l'équilibre : l'éducation des filles dans les sciences

Des filles font le choix des sciences lors d'un événement qui encourage leur participation à la science, à la technologie, à l'ingénierie et aux mathématiques (STIM) à Nairobi. Les femmes étant beaucoup moins nombreuses que les hommes dans les études et les carrières dans ces domaines, l'UNESCO s'engage à réduire ce déséquilibre en faisant de l'égalité des genres l'une de ses priorités.

© UNESCO/Gaia Paradiso



United for Global Citizenship Education

Participants gather at the “UNESCO Week for Peace and Sustainable Development: The Role of Education” held in Ottawa, in 2017. Global Citizenship Education is UNESCO’s response to world challenges such as rapid globalization, human rights violations, inequality, and poverty. It empowers learners of all ages to think globally and actively promote peaceful, tolerant, inclusive, secure and sustainable societies.

Unis pour l'éducation à la citoyenneté mondiale

Participants de la « Semaine de l'UNESCO pour la paix et le développement durable : le rôle de l'éducation », organisée en 2017 à Ottawa. L'éducation à la citoyenneté mondiale est la réponse de l'UNESCO aux défis de la planète tels que la mondialisation rapide, les violations des droits de l'homme, les inégalités, la pauvreté. Grâce à l'éducation à la citoyenneté mondiale, les apprenants de tous âges acquièrent les moyens de penser à l'échelle mondiale et de participer activement à la promotion de sociétés pacifiques, tolérantes, inclusives, sûres et durables.

© Finnsquare.com



Indian youth say 'yes' to peace

A selfie snapped at a YESPeace Network (Youth for Education, Sustainability and Peace) town hall meeting at UNESCO's New Delhi office. UNESCO's initiatives to prevent violent extremism support education systems to contribute to national and international prevention efforts. The UNESCO Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development (MGIEP) organized the event to support the YESPeace network and the youth leading it.

Les jeunes Indiens disent « oui » à la paix

Selfie pris à l'occasion d'une réunion publique du Réseau YESPeace (Les jeunes pour l'éducation, le développement durable et la paix) au Bureau de l'UNESCO à New Delhi. Les initiatives de l'UNESCO en matière de prévention de l'extrémisme violent par l'éducation misent sur la contribution des systèmes éducatifs aux efforts nationaux dans ce domaine. Cet événement a été organisé par l'Institut Mahatma Gandhi d'éducation à la paix et au développement durable (MGIEP) de l'UNESCO, en soutien au réseau YESPeace et aux jeunes qui l'animent.

© UNESCO/MGIEP



Celebrating diversity in Thailand

Rainbow umbrellas and a colourful celebration on International Day Against Homophobia/Transphobia in Thailand. Achieving Sustainable Development Goal 4, which aims to ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all, will be impossible if students are discriminated against or experience violence because of their actual or perceived sexual orientation and gender identity. In 2011, UNESCO convened the first UN international consultation on homophobic bullying in educational institutions.

Célébrer la diversité en Thaïlande

Parapluies arc-en-ciel et explosion de couleurs à l'occasion de la Journée internationale de lutte contre l'homophobie et la transphobie en Thaïlande. L'Objectif de développement durable 4, qui vise à assurer à tous une éducation de qualité inclusive et équitable et à promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie, restera inatteignable tant que des élèves sont la cible de discriminations ou de violences fondées sur leur orientation sexuelle et leur identité de genre, qu'elles soient réelles ou supposées. En 2011, l'UNESCO a convoqué la première Consultation internationale des Nations Unies sur le harcèlement homophobe en milieu scolaire.

© UNESCO/Warren Field



**Education for children and youth
affected by conflicts**

Children gaze out the window of a school in the Ancient City of Aleppo, a UNESCO World Heritage site, where UNESCO supported school rehabilitation in 2017. Over 13 million children and youth in the Arab Region are unable to attend school as a result of ongoing conflict. UNESCO is assisting children and youth in the affected countries by supporting local education initiatives, improving the quality of education, and offering support for reconstruction of schools.

**Éducation en faveur des enfants et
des jeunes touchés par les conflits**

Regard pensif d'enfants d'une école primaire de l'ancienne ville d'Alep, site classé sur la liste du patrimoine mondial. En 2017, l'UNESCO a contribué à la réhabilitation d'écoles à Alep. Dans la région arabe, plus de 13 millions d'enfants et de jeunes sont touchés par la guerre. L'UNESCO aide les enfants et les jeunes dans les pays affectés par des conflits en soutenant les initiatives éducatives locales, en améliorant la qualité de l'éducation et en œuvrant en faveur de la reconstruction des écoles.

© UNESCO/Yayoi Segi-Vltchek



**Education is at the heart of
UNESCO's work**

On a visit to a bustling suburb of Dakar in 2018, UNESCO Director-General, Audrey Azoulay meets women attending UNESCO supported literacy classes in Wolof, one of the country's official languages. The visit took place on the occasion of the Financing Conference of the Global Partnership for Education, of which UNESCO is a member. Education continues to be the most powerful transformative force we have to build the world of tomorrow on a more equitable, inclusive and sustainable basis.

**L'éducation est au cœur de l'action
de l'UNESCO**

Pendant sa visite dans une banlieue animée de Dakar, en 2018, la Directrice générale de l'UNESCO, Audrey Azoulay, va à la rencontre de femmes inscrites à des cours d'alphabétisation dispensés en wolof, l'une des langues officielles du pays, mis en place avec l'appui de l'UNESCO. Cette visite a lieu à l'occasion de la Conférence de financement du Partenariat mondial pour l'éducation, dont l'UNESCO est membre. L'éducation demeure la force transformatrice la plus puissante dont nous disposons pour bâtir le monde de demain sur des bases plus équitables, inclusives et durables.

© UNESCO/Tine Ismaël



2010 – 2018	Qian Tang People's Republic of China / <i>République populaire de Chine</i>	1970 – 1974	Amadou-Mahtar M'Bow Senegal / <i>Sénégal</i>
2007 – 2009	Nicholas Burnett United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland / <i>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord</i>	1967 – 1970	Carlos Flexa Ribeiro Brazil / <i>Brésil</i>
2005 – 2006	Peter P. Smith United States of America / <i>États-Unis d'Amérique</i>	1966 – 1967 (interim)	Jean Guiton France / <i>France</i>
2001 ; 2005 (interim)	Aïcha Bah Diallo Guinea / <i>Guinée</i>	1963 – 1966	Gabriel Betancur-Mejia Colombia / <i>Colombie</i>
2001 – 2004	John Sagar Daniel United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland / <i>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord</i>	1961 – 1962	Shannon McCune United States of America / <i>États-Unis d'Amérique</i>
2000 (interim)	Jacques Hallak France / <i>France</i>	1960 – 1961	Masunori Hiratsuka Japan / <i>Japon</i>
1989 – 1999	Colin Nelson Power Australia / <i>Australie</i>	1957 – 1960	Harold Loper United States of America / <i>États-Unis d'Amérique</i>
1989 – 1989 (interim)	Akihiro Chiba Japan / <i>Japon</i>	1950 – 1956	Herbert Lionel Elvin United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland / <i>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord</i>
1975 – 1988	Sema Tanguiane Union of Soviet Socialist Republics / <i>Union des républiques socialistes soviétiques</i>	1949 – 1950 (interim)	Jean Piaget Switzerland / <i>Suisse</i>
1974 – 1975 (interim)	Leo Fernig South Africa / <i>Afrique du Sud</i>	1948 – 1949	Clarence Edward Beeby New Zealand / <i>Nouvelle-Zélande</i>
		1946 – 1948	Kuo Yu-Shou China / <i>Chine</i>

Published in 2018 by the United Nations Educational,
Scientific and Cultural Organization
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France

Publié en 2018 par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation,
la science et la culture
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France



© UNESCO 2018

ISBN 978-92-3-000064-6

This publication is available in Open Access under the Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) license (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>). By using the content of this publication, the users accept to be bound by the terms of use of the UNESCO Open Access Repository (<http://www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-en>).

Œuvre publiée en libre accès sous la licence Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>). Les utilisateurs du contenu de la présente publication acceptent les termes d'utilisation de l'Archive ouverte de libre accès UNESCO (www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-fr).

The present license applies exclusively to the text content of the publication. For the use of photos and images, prior permission shall be requested from UNESCO (publication.copyright@unesco.org)

La présente licence s'applique exclusivement aux contenus textes de la publication. L'utilisation des images et photos devra faire l'objet d'une demande préalable d'autorisation auprès de l'UNESCO (publication.copyright@unesco.org).

The designations employed and the presentation of material throughout this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of UNESCO concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

Les désignations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'UNESCO aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

The ideas and opinions expressed in this publication are those of the authors; they are not necessarily those of UNESCO and do not commit the Organization.

Les idées et les opinions exprimées dans cette publication sont celles des auteurs ; elles ne reflètent pas nécessairement les points de vue de l'UNESCO et n'engagent en aucune façon l'Organisation.

Cover design / Graphisme de la couverture : Biográfica S.L.

Graphic design and layout / Création graphique et mise en page : Biográfica S.L.

Printed in Spain by / Imprimé en Espagne par Nueva Imprenta S.L.

Acknowledgments

This photo history would not have been possible without the work of dedicated people, who believe that education can and will transform the world.

The publication benefited greatly from the support of UNESCO Archives, which offered guidance and a rich collection of unique photos. We also received support from UNESCO Institutes, Centre and networks, as well as UNESCO field offices, the UN and others partners.

We would like to thank UNESCO colleagues who kindly offered their support, as well as to all the photographers who took part in this photographic journey. We also appreciate the excellent advice from Vincent Defourny and Jens Boel.

The publication was coordinated by Anne Müller, in collaboration with Cristina Stanca Mustea. Sylvie Cochet, Celina Recalde, Mary de Sousa and Aezana Yohannes provided editorial support.

Remerciements

Cette rétrospective photographique n'aurait pas pu voir le jour sans le travail dévoué de personnes convaincues que l'éducation peut et va transformer le monde.

Cette publication a bénéficié du précieux concours et des conseils du service des Archives de l'UNESCO qui a mis à disposition une riche collection de photographies uniques. Elle a également reçu le soutien des Instituts, Centre et réseaux de l'UNESCO, ainsi que des bureaux hors siège de l'UNESCO, des Nations Unies et d'autres partenaires.

Nous souhaitons remercier les collègues de l'UNESCO qui ont apporté leur soutien à cette réalisation ainsi que tous les photographes qui ont pris part à ce voyage photographique. Nous remercions également Vincent Defourny et Jens Boel pour leurs conseils éclairés.

La publication a été coordonnée par Anne Müller en collaboration avec Cristina Stanca Mustea. Sylvie Cochet, Celina Recalde, Mary de Sousa et Aezana Yohannes ont assuré le soutien éditorial.

UNESCO Education Sector / *Secteur de l'éducation de l'UNESCO*
7, Place de Fontenoy
75352 Paris
France

 edknowledge@unesco.org

 www.unesco.org/education

